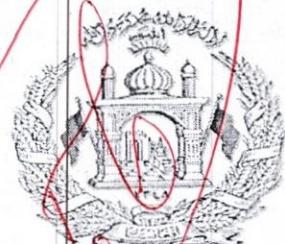


جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت معارف

ریاست تهیه و تدارکات



موافقت نامه

(Contract)

قرارداد وزارت معارف (MOE/W-038/98-SSS)

پروژه (اعمار جنراتور روم و اتاقهای پذیرش برای ریاست خدمات)

میان

و شرکت ساختمانی کوهسار پامیر

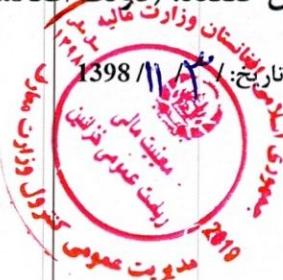
وزارت معارف

نمبر تشخیصه جواز (D-30932)

نمبر عواید تکس (7003348013)

کود بودجوى (22 برنامه AFG) (171)

مرجع تمویل کننده: (دولت افغانستان)



*[Handwritten signatures]*



ሰነድ መግቢት ተቻል ማኅበ የኋላ ከ ትክክለኛው ሲሆን የሚከተሉ ተቻልና  
የኋላ የመስቀል ነው እና የመስቀል ነው የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና

ማስታወሻ የሚከተሉ ተቻልና

የፌዴራል:

የፌዴራል የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና

(የፌዴራል የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና)

መሠረት የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና

የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና

የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና

የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና

የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና

6. የፌዴራል (የፌዴራል)

7. የፌዴራል የሚከተሉ ተቻልና

8. የፌዴራል የሚከተሉ ተቻልና

9. የፌዴራል የሚከተሉ ተቻልና (የፌዴራል) የሚከተሉ ተቻልና

10. የፌዴራል የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና

11. የፌዴራል የሚከተሉ ተቻልና

12. የፌዴራል የሚከተሉ ተቻልና

13. የፌዴራል

ማስታወሻ የሚከተሉ ተቻልና

የፌዴራል:

የፌዴራል የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና

የፌዴራል የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና

የፌዴራል የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና

የፌዴራል:

የፌዴራል

የፌዴራል (የፌዴራል) የሚከተሉ ተቻልና

የፌዴራል (የፌዴራል) የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና የሚከተሉ ተቻልና

አዲስአበባ

Section VII. Specifications

ماده پنجم:  
تادیات:

1. هیچ گونه مبلغی بعنوان پیش پرداخت از فرمایش گیرنده.
2. پرداخت بعد از تکمیل کار نظر به فیضی داشت از اینکه تکمیل فرمایش گیرنده و تصدیق نمایندگان وزارت معارف پرداخت نمیشود.
3. پول فرمایش گیرنده در چهار قسط پرداخته میشود که در قسط اول 25 فیصد تکمیل کار، در قسط دوم 25 فیصد بعد از 50 فیصد تکمیل کار، در قسط سوم 25 فیصد بعد از 75 فیصد تکمیل کار، در قسط چهارم 25 فیصد بعد از 100 فیصد تکمیل کار پرداخته میشود.

پرداخت های بعدی در جریان کار قرار فوق در مقابل گزارشات پیشرفت کار انجام شده بعد از تصدیق مراقبت کننده از جانب فرمایش گیرنده صورت میگیرد.

ماده ششم:

مراقبت کننده:

مراقبت کننده در این قرارداد ( ریاست خدمات محافظت و مسئولیت ) میباشد که به نمایندگی از فرمایش گیرنده مراقبت لازم با در نظرداشت استاد و مدارک قرارداد را انجام میدهد.

ماده هفتم:

تسليم گیری و آخرين تاديه و تصفیه حساب:

آخرین تادیه بعد از تسليم گیری موقت صورت میگیرد. درین مرحله تخصیص فرمایش گیرنده، به فرمایش گیرنده و مراقبت کننده اطلاع میدهد که تمام کارها مطابق استاد و مدارک قرارداد انجام شده و مراقبت کننده و فرمایش گیرنده با رعایت مقررات و شرایط عمومی قرارداد به تسليم گیری موقت شروع نموده و تصدیق اجراء درست کار از طرف مرجع مراقبت کننده صادر و تسليم گیری موقت پروژه صورت میگیرد. زمانیکه تسليم گیری موقت پروژه انجام گیرد فرمایش گیرنده تعهد مینماید که آخرین تادیه را با در نظر داشت برآورد کار انجام شده مطابق شرایط عمومی قرارداد پرداخته، تصفیه حساب طرفین صورت میگیرد.

ماده هشتم:

این قرارداد در ( دو ) نسخه بین طرفین امضاء و عقد گردیده، هریک از نسخه ها دارای عین حکم میباشد.

فرمایش گیرنده: ( شرکت ساختمانی کوهسار پامیر ) فرمایش گیرنده: ( وزارت معارف )

اسم: دکتر محمد میرویس بلخی

وظیفه: سریرست وزارت معارف

( محل امضاء و مهر )



*Ali*  
*Davud*  
*Sami*





## (پرداخت ها و تصفیه حساب)

ماده چهارم:

1. پرداخت ها در قرارداد حساب مراجقه طرفین به شکل جداگانه ثبیت و تنظیم میگردد.

2.

در قسمت تابیات مراتب ذیل عملی میگردد.

1. هیچ نوع مبلغ بعنوان پیش پرداخت به فرمایش گیرنده پرداخته نمیشود.

2. پرداخت های جریان کار در مقابل گزارش های پیشرفت کار انجام شده فزیکی بعد از تصدیق مراقبت کننده بعد از وصول گزارش از جانب فرمایش دهنده صورت میگیرد.

ماده پنجم:

از عموم تابیات، تامینات، مالیه و صکوک نظر به مقررات نافذم کنور وضع میگردد.

ماده ششم:

در صورتی که تضمین تعهدات فرمایش گیرنده پول نقد باشد، وجه مذکور و پول تامینات در حساب مخصوص امانت بانکی گذاشته میشود، وجوده متذکره بعد از ختم تسليم دهی های پروژه به فرمایش گیرنده تعلق میگیرد.

ماده هفتم:

تصفیه حساب پولی پروژه بین فرمایش دهنده و فرمایش گیرنده بعد از آرایه آخرین حساب قطعی صورت میگیرد.

(تسليم گیری پروژه)

ماده هشتم: تسليم گیری پروژه به دو مرحله صورت میگیرد:

1. تسليم گیری موقت

2. تسليم گیری نهائی

تسليم گیری موقت به ترتیب ذیل صورت میگیرد:

1. در ختم کار پروژه فرمایش گیرنده از موضوع کتبیا به فرمایش دهنده و مراقبت کننده اطلاع میدهد. هیئت مرکب از نماینده گان فرمایش دهنده، فرمایش گیرنده و مراقبت کننده بعد از حصول اطلاعیه اكمال کار به تسليم گیری موقت پروژه شروع مینماید. در صورتی که هیئت تسليم گیری در ظرف یک ماه به تسليم گیری شروع ننماید بعد از انقضای مدت فوق دوره تضمین (گرنتم) آغاز میگردد.

2. تسليم گیری موقت پروژه مطابق سند تسليم گیری بعد از خانه پیری جداول تشریحی پروژه از طرف هیئت تسليم گیری صورت میگیرد.

3. هیئت تسليم گیری صرف انجام کاری را که فرمایش گیرنده در قرارداد معهود شده است در تسليم گیری مدار اعتبار قرار میدهد و اموری را که فرمایش گیرنده معهود نموده است عدم اجزای آن که جزوی از پروژه قابل استفاده شده باشد، دلیل معطلی تسليم گیری نمی باشد.

4. هیئت تسليم گیری نواقص کار و کمبودی ها را طوری گزارش مشاهدات مشاهداتی در اوراق جداگانه درج نموده و یک نقل آن را به فرمایش دهنده و فرمایش گیرنده بفرستد.

5. فرمایش گیرنده به تکمیل کمبودی ها و اصلاح نواقص در مدتی که از طرف هیئت تسليم گیری تعین میگردد، اقدام میکند، گزارش نواقص کار و کمبودیها به حیث اسناد رسمی ضم جداول و اوراق تسليم گیری میگردد.

6. بعد از اصلاح نواقص و کمبودی ها فرمایش گیرنده جریان را بعد از تائید مراقبت کننده رسما به فرمایش دهنده اطلاع میدهد، هیئت تسليم گیری اصلاح نواقص و تکمیل کمبودی ها را بررسی نموده و در صورت انجام درست کار، اجرای آن را تصدیق و به فرمایش دهنده اطلاع میدهد.

7. فرمایش دهنده قبل از تسليم گیری پروژه به تصرف و استفاده آن اقدام کرده نمی تواند.

8. تاریخ امضاء اوراق تسليم گیری به حیث شروع دوره تضمین (گرنتم) محسوب میگردد.

9. میعاد تضمین (گرنتم) در هر قرارداد نظر به خصوصیت پروژه تعیین و در اسناد داوطلبی درج میگردد.

10. بعد از تسليم گیری موقت خسارات ناشی از استفاده نادرست پروژه متوجه فرمایش گیرنده نمی باشد.



Donyay

M&A



የኢትዮጵያውያንድ የሚመለከት አገልግሎት ተስፋዎች ስምምነት የሚመለከት ነው፡፡

၁၃၉ ရန်

፩፻፲፭ | ቤት ማቅረብ የሰጠው መሆኑን አጠቃላይ

“**የ** የ**ፌዴራል** በ**ፌዴራል** እና የ**ፌዴራል** ስት ተመርሱ ይችላል”

- 11- سند تصدیق رفع نواقص: تصدیقنامه است که بعد از اصلاح نواقص توسط مدیر پروژه به قراردادی صادر میگردد.
- 12- میعاد رفع نواقص: میعاد قابل محاسبه از تاریخ تکمیل قرارداد که در بند 1 ماده 35 شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته است.
- 13- نقشه ها: در برگیرنده محاسبات و معلومات ارائه شده و تائید شده توسط مدیر پروژه بمنظور اجرای قرارداد می باشد.
- 14- اداره: طرف قرارداد مشخص شده در شرایط خاص قرارداد می باشد.
- 15- تجهیزات: ماشین آلات و وسایط نقلیه که جهت اجرای امور ساختمانی، بصورت موقت در ساحه کار فراهم میگرددند.
- 16- قیمت ابتدایی قرارداد: قیمت قرارداد که در نامه قبولی آفر درج می باشد.
- 17- تاریخ تخمینی تکمیل: تاریخ تخمینی که قراردادی امور ساختمان را تکمیل می نماید. تاریخ تخمینی تکمیل مندرج شرایط خاص قرارداد می باشد. این تاریخ صرف با صدور دستور تمدید میعاد یا تسريع توسط مدیر پروژه تغییر نموده می تواند.
- 18- مواد خام: تمام مواد بشمول مواد مصرفی که توسط قراردادی جهت اجرای امور ساختمانی، استفاده میگردد.
- 19- تأسیسات: منظمات امور ساختمانی که دارای عملکرد میخانیکی، برقی، کیمیاوی، یا بیولوژیکی باشد.
- 20- مدیر پروژه: شخص که نام وی در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته یا شخص با صلاحیت که توسط اداره به عوض مدیر پروژه به قراردادی معروفی گردیده باشد و مسؤولیت نظارت و مدیریت قرارداد امور ساختمانی را دارد.
- 21- SCC: به معنی شرایط خاص قرارداد است.
- 22- ساحه کار: ساحه مشخص شده شرایط خاص قرارداد می باشد.
- 23- گزارش بررسی ساحه: شامل شرطنامه بوده گزارش واقع بینانه و مشرح در مورد وضعیت سطح و سطح فرعی ساحه می باشد.
- 24- مشخصات: مشخصات امور ساختمانی شامل درقرارداد و تغییرات و اضافات واردہ یا تائید شده توسط مدیر پروژه می باشد.
- 25- تاریخ آغاز کار: تاریخ آغاز امور ساختمانی مندرج شرایط خاص قرارداد، تاریخ که قراردادی کار امور ساختمان را آغاز می نماید این تاریخ بزوم مصادف به تاریخ تسلیی ساحه نمی باشد.
- 26- قراردادی فرعی: شخص یا شرکت که با قراردادی جهت اجرای پخش از امور ساختمانی قرارداد داشته که در برگیرنده امور ساختمانی در ساحه فیز می باشد.
- 27- ساختمان های مؤقت: ساختمان دیزاین شده، شاخه شده، نصب شده و یا دور شده توسط قراردادی که برای اجرای امور ساختمانی و یا نصب آن ضروری می باشد.
- 28- تعديل: امر مدیر پروژه مبنی بر تغییر در امور ساختمانی می باشد.
- 29- امور ساختمانی: شامل اعمار، اعمار مجدد، تخریب، ترمیم یا نوسازی یک عمارت، آماده ساختن





	<p>କୁଣିରା ପତଳରେ ଶବ୍ଦରେ ଏ ବ୍ୟାକ ପାଇଁ ଅଜାନୁ କାହାରେ ଗଲାଛି 6 ପରିଚାଳନା କରିବାକୁ ଶବ୍ଦରେ ନାହିଁ । କିମ୍ବା ।</p>
ଅଜରାର ଶବ୍ଦରେ ଏବଂ - ସାମ କୁଣିରା	<p>ମୁଁ ଖାତି ଲେଖି । ଯାଇବାକୁ ମାତ୍ର କରି ଯାଇବାକୁ ନାହିଁ । ବିଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦରେ ଅଜରାର ଅଜରାର କାହାରେ ଗଲାଛି 6 ଅଜରାର ଅଜରାର କାହାରେ ଗଲାଛି । ଅଜରାର ଅଜରାର କାହାରେ ଗଲାଛି ।</p>
ଏବଂ ୧- ପରିଚାଳନା	<p>ଶବ୍ଦରେ । କିମ୍ବା ।</p>
ଏବଂ ୨- କୁଣିରା	<p>ଶବ୍ଦରେ । କିମ୍ବା । କିମ୍ବା । କିମ୍ବା ।</p>
ଏବଂ ୩- ବିଜେନ୍ତର ଦିକ୍ଷାରେ	<p>କୁଣିରାର ଦିକ୍ଷାରେ କିମ୍ବା । କିମ୍ବା ।</p>
ଏବଂ ୪- ରୁକ୍ଷାନ୍ତର	<p>କୁଣିରାର ରୁକ୍ଷାନ୍ତରେ କିମ୍ବା । କିମ୍ବା ।</p>
ଏବଂ ୫- କୁଣିରା	<p>କୁଣିରାର କାହାରେ ଗଲାଛି ।</p>
	<p>6- କୁଣିରାର କାହାରେ ଗଲାଛି ।</p>
	<p>7- କୁଣିରାର କାହାରେ ଗଲାଛି ।</p>
	<p>8- କୁଣିରାର କାହାରେ ଗଲାଛି ।</p>
	<p>9- କୁଣିରାର କାହାରେ ଗଲାଛି ।</p>
	<p>10- କୁଣିରାର କାହାରେ ଗଲାଛି ।</p>
	<p>11- କୁଣିରାର କାହାରେ ଗଲାଛି ।</p>
	<p>12- କୁଣିରାର କାହାରେ ଗଲାଛି ।</p>
	<p>13- କୁଣିରାର କାହାରେ ଗଲାଛି ।</p>
	<p>14- କୁଣିରାର କାହାରେ ଗଲାଛି ।</p>
	<p>15- କୁଣିରାର କାହାରେ ଗଲାଛି ।</p>
ଏବଂ ୧- ପରିଚାଳନା	<p>କୁଣିରାର କାହାରେ ଗଲାଛି ।</p>
ଏବଂ ୨- ପରିଚାଳନା	<p>କୁଣିରାର କାହାରେ ଗଲାଛି ।</p>
ଏବଂ ୩- ପରିଚାଳନା	<p>କୁଣିରାର କାହାରେ ଗଲାଛି ।</p>

23.1 قراردادی تمام دستاير مدیر پروره را که در مطابقت به قوانين قابل تطبیق در ساحه باشد، انجام می دهد.	ماده 23- دستور، تفتیش و بررسی
23.2 قراردادی مکلف است اجزاie ببررسی ساحه، دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط به انجام این قرارداد را به مقتضی موظف از جانب حکومت بدهد. قراردادی توجه داشته باشد که مطابق بند 1 ماده 60 فساد و تقلب که بیان کننده عمل جلوگیری از تفتیش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق بند 2 ماده 23 حق تفتیش و بررسی حکومت، ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد و غیر واحد شرایط بودن می گردد.	
24.1 در صورتیکه تصمیم مدیر پروره به باور قراردادی خارج از صلاحیت وی تحت قرارداد یا تصمیم نادرست باشد، در اینصورت تصمیم اتخاذ شده در جریان (14) روز از اطلاعیه تصمیم، به مرحله حل و فصل منازعات ارجاع می گردد.	ماده 24- منازعه
24.2 مرجع تصمیم کتبی خود را در جریان (28) روز از اخذ اطلاعیه منازعه، ارائه می نماید.	
ب. کنترول زمان	
25.1 قراردادی مکلف است بعد از اخذ نالجه قبولی آفر، در حدود زمان مندرج شرایط خاص قرارداد، برنامه کاری، ترتیبات، و زمان بندی فعالیت های امور ساختمانی را جهت تائیدی به مدیر پروره ارائه نماید.	ماده 25- پلان کاری
25.2 پلان کاری تجدید شده باید نشان دهنده پیشافت واقعی بdst آمده هر فعالیت و اثر پیشرفت بdst آمده بالای زمان کار با قیمانده، بشمول هر تغییر در تسلیل فعالیت ها باشد.	
25.3 قراردادی پلان کاری تجدید شده را در خلال مدت مشخص شده شرایط خاص قرارداد، جهت تائید به مدیر پروره ارائه می نماید. در صورت عدم ارائه پلان کاری تجدید شده در خلال مدت مشخص شده شرایط خاص قرارداد، مبلغ مندرج شرایط خاص قرارداد از پرداخت بعدی معحال قرارداده شده و الی ارائه پلان کاری تجدید شده، معطلی پرداخت آن ادامه می یابد.	
25.4 تائید پلان کاری قراردادی توسط مدیر پروره، مکلفیت های قراردادی را متاثر نمی سازد. قراردادی می تواند پلان کاری خود را در هر زمان بازنگری نموده و به مدیر پروره ارائه نماید. پلان کاری تجدید شده نشان دهنده اضافه کاری و کم کاری و اتفاقات قابل جبران می باشد.	
26.1 مدیر پروره در صورت وقوع حادثه قبل جبران یا دستور اضافه کاری که تکمیل کار امور ساختمان را در تاریخ تخمینی تکمیل نا ممکن سازد، بدون تسریع کار توسط قراردادی که سبب وقوع مصرف اضافی به وی گردد، تاریخ تخمینی تکمیل امور ساختمان را تمدید می نماید.	ماده 26- تمدید تاریخ تخمینی تکمیل
26.2 مدیر پروره در جریان 21 روز از درخواست تمدید، تصمیم و تقدیمه تمدید را با در نظر داشت اثرات و اتفاقات قابل جبران یا اختلاف با ارائه معلومات حملیوی، اتخاذ می نماید. در صورت عدم ارائه هشدار موقعی از جانب قراردادی مبنی بر تأخیر یا عدم همکاری قراردادی بمنظمه جلوگیری تأخیر، این تأخیر در بررسی تاریخ تخمینی تکمیل تمدید شده، مدنظر گرفته نمیشود.	
27.1 در صورتیکه اداره خواهان تکمیل کار امور ساختمان در تاریخ پیشنهاد تاریخ تخمینی تکمیل باشد، مدیر پروره پیشنهاد های قیمت گذاری شده را جهت تطبیق تسریع لازم از قراردادی مطالبه می نماید. در صورت قبول پیشنهاد از جانب اداره، تاریخ تخمینی تکمیل طبقاً تعیین و توعلی اداره و قراردادی تأیید میگردد.	ماده 27- تسریع
27.2 پیشنهاد های قیمت گذاری شده قراردادی جهت تسریع تکمیل امور ساختمانی بعد از قبولی از جانب اداره، در قیمت قرارداد درج و اضافه کاری محاسبه میگردد.	
28.1 مدیر پروره می تواند دستور تأخیر آغاز یا تأخیر پیشرفت هر فعالیت در محدوده امور ساختمانی را به قراردادی بدهد.	ماده 28- تأخیرسفارش شده مدیر پروره
29.1 اداره یا قراردادی از یکدیگر بمنظور اشتراک در جلسات اداری، درخواست نموده می توانند. هدف از جلسات اداری بررسی پلان کار امور ساختمانی باقیمانده و برخورد با حادثه مندرج بند 1 ماده 32 می باشد.	ماده 29- جلسات مدیر
29.2 مدیر پروره اجندای بحث شده در جلسه اداری را ثبت و کاپی های آن را به اداره و حاضرین جلسه ارائه می نماید. فعالیت های قبل اجرا توسط طرفین در جلسه اداری و یا بعد از آن توسط مدیر پروره تعیین می گردد.	



# New Image

## From Scanner



Click Scan

37.1 تمامی اضافه کاری و کم کاری ها در برنامه کاری تجدید شده توسط قراردادی شامل می گردد.	ماده 37 - اضافه کاری و کم کاری
38.1 در صورت دستور اضافه کاری توسط مدیر پروژه، قراردادی نزد خود را برای اضافه کاری دستور داده شده در جریان 7 روز یا مدت بیشتر که توسط مدیر پروژه بیان شده را نماید. مدیر پروژه نزد های ارائه شده را بررسی می نماید.	ماده 38- پرداخت های برای اضافه کاری ها
38.2 در صورتیکه قلم اضافه کاری شامل اقلام بل احجام کاری نیز باشد، نزد قبل ارائه شده در بل احجام کاری منحیث نزد برای اضافه کاری در نظر گرفته می شود.	
38.3 در صورتیکه نزد ارائه شده مناسب نباشد، مدیر پروژه تغییرات را سفارش و تغییرات را در قیمت قرارداد به اساس تخمین اثرات تغییرات در مصارف قراردادی، وارد می نماید.	
38.4 در صورتیکه به نسبت استجعاليت زمان کافی برای ارائه و بررسی نزد ها وجود نداشته باشد یا سبب تأخیر در کار گردد، نزد ارائه نگردیده و اختلاف منحیث حاده قابل جبران پنداشته می شود.	
38.5 قراردادی مستحق پرداخت مصارف اضافی که می پایست ذریعه ارسال هشدار زود هنگام جلوگیری گردد، نمی باشد.	
39.1 در صورت تجدید نظر در پلان کاری، قراردادی تخمین جریان پول نقد تجدید نظر شده خویش را به مدیر پروژه ارائه می نماید. تخمین جریان پول نقد شامل اسعار مختلف مندرج قرارداد بوده و مطابق نزد مبالغه قرارداد تبدیل میگردد.	ماده 39- تخمین جریان پول نقد
40.1 قراردادی به صورت ماهانه ارزش تخمینی امور ساختمانی انجام شده منفی مجموعه مبلغ تصدیق شده قبلی را به مدیر پروژه تسلیم می نماید.	ماده 40- تصدیقنامه پرداخت ها
40.2 مدیر پروژه صورت مالی ماهانه قراردادی را بررسی و مبلغ قابل پرداخت به قراردادی را تصدیق می نماید.	
40.3 ارزش امور ساختمان انجام شده توسط مدیر پروژه تشخیص میگردد.	
40.4 ارزش امور ساختمانی انجام شده شامل مقدار اقلام بل احجام کاری <sup>۴</sup> تکمیل شده می باشد.	
40.5 ارزش امور ساختمانی انجام شده شامل ارزیابی اختلاف و حاده قابل جبران می باشد.	
40.6 مدیر پروژه اقلام قبل از تصدیق شده در تصدیق نامه قبلی را در نظر نگرفته و یا متناسب به مقدار قبل از تصدیق شده که شامل صورت ماهانه فعلی می باشد از صورت ماهانه فعلی کم می کند.	
41.1 پرداخت ها در پیش پرداخت مجرما می گردد، پرداخت های قراردادی در خلال مدت (30) روز بعد از تصدیق صورت حساب ارائه شده توسط اداره صورت میگیرند.	ماده 41- پرداخت ها
41.2 تمام پرداخت ها به واحد پول افغانی صورت می گردند مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد.	
41.3 اقلام امور ساختمان که نزد یا قیمت ارائه شده شامل دیگر قیمت ها و ترخیط در قرارداد محسوب گردیده و از جانب اداره به آن پرداخت صورت نمیگیرد	
42.1 موارد ذیل وقایع قابل جبران می باشد: 1- اداره ساقه کار را در زمان تسلیمی ساقه مندرج مطابق بند 1 ماده 21 شرایط عمومی قرارداد تسلیم ننموده است. 2- اداره جدول فعالیت های قراردادیان دیگر را طوری تعديل نموده که کار امور ساختمان قراردادی تحت این قرارداد را متاثر می سازد. 3- مدیر پروژه دستور تأخیر را صادر می نماید یا نقشه ها، مشخصات تixinیکی یا هم دستور لازم بمنظور اجرای	ماده 42- وقایع قابل جبران

<sup>3</sup> در قرارداد با پرداخت بالمقطع، بعد از برنامه کاری، جدول فعالیت اضافه گردد

<sup>4</sup> در قرارداد با پرداخت بالمقطع، این پارagraf شکل ذیل تحریر گردد: "ارزش کار امور ساختمانی انجام شده در برگیرنده ارزش فعالیت های تکمیل شده جدول فعالیت می باشد"<sup>۵</sup>



1  
DRAFT  
S/



<p>قرارداد، به قراردادی پرداخت میگردد. مدیر پروژه کار اجرا شده را که زمان اجرای آن هنوز فرانسیده است تصدیق می نماید.</p>	
<p>49.1 اداره پیش پرداخت را در مقابل تضمین بانکی غیر مشروط در فرم مربوط و از بانک قابل قبول اندازه به مبلغ و اسعار معادل پیش پرداخت، به مبلغ و تاریخ مدرغه شرایط خاص قرارداد، به قراردادی پرداخت می نماید. تضمین پیش پرداخت الى باز پرداخت اعتبار داشته، اما مبلغ تضمین پیش پرداخت بتذریج به اندازه باز پرداخت پیش پرداخت توسط قراردادی، کم میگردد. در پیش پرداخت تکنانه وضع نمیگردد.</p>	<p>ماده 49- پیش پرداخت</p>
<p>49.2 قراردادی پیش پرداخت را صرف برای پرداخت به تجهیزات، تاسیسات، مواد اشام و مصارف تجهیز کردن لازم شخص شده جهت اجرای قرارداد، استفاده می نماید. قراردادی جهت ثبیت استفاده پیش پرداخت بمنظور موارد فوق، کابی های انواعی ها یا دیگر اسناد را به مدیر پروژه ارائه می نماید.</p>	
<p>49.3 پیش پرداخت از پرداخت های قابل پرداخت به قراردادی وضع می گردد. پیش پرداخت یا باز پرداخت پیش پرداخت در بررسی ارزش امور ساختمان انجام شده، اختلاف، تعديل قیمه، حداثه قابل جبران، مکافات، یا جریمه تأخیر، مد نظر گرفته نمی شود.</p>	
<p>50.1 داوطلب برنده در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبول آفر، تضمین اجرای مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، را به شکل قابل قبول به اداره به اسعار قیمت قرارداد ارائه می نماید. تضمین اجرا به مدت (28) روز بعد از تاریخ صدور تصدیقنامه تکمیل، دارای اعتبار می باشد.</p>	<p>ماده 50- تضمینات</p>
<p>51.1 در صورت لزوم، مزد کار روزانه ارائه شده در افزار داوطلب برای محاسبه پرداخت مقدار اضافی کار که به اساس هدایت قبلی کتبی مدیر پروژه انجام یافته باشد، استفاده می گردد.</p>	<p>ماده 51 - مزد کار</p>
<p>51.2 قراردادی تمام امور ساختمانی قابل پرداخت تحت به ایام مدد کار را در فورم های تأیید شده توسط مدیر پروژه ثبت می نماید. هر فورم تکمیل شده در خلال (2) روز از جانب مدیر پروژه تصدیق و امضاء می گردد.</p>	
<p>51.3 پرداخت مزد کار صرف در صورت ارائه فورم های امضاء شده، صورت میگیرد.</p>	
<p>52.1 قراردادی بمصرف خود، مسؤولیت رفع نواقص زیان یا خسارت به امور ساختمانی یا مواد خام که در امور ساختمانی ترکیب میگردد را در مدت زمان میان تاریخ آغاز کار و ختم میعاد رفع نواقص در صورت که ناشی از اعمال یا فروگذاری قراردادی باشد را دارد.</p>	<p>ماده 52- مصارف ترمیم</p>
<p>53.1 قراردادی بعد از تکمیل امور ساختمانی از مدیر پروژه که تلاحت صندوق تصدیقنامه تکمیل امور ساختمانی را نموده و مدیر پروژه بعد از تصدیق تکمیل امور ساختمانی، تصدیقنامه را صادر می نماید.</p>	<p>ماده 53- تکمیل</p>
<p>54.1 اداره در جریان (7) روز بعد از صدور تصدیقنامه تکمیل، ساحه امور ساختمانی را تسلیم میگیرد.</p>	<p>ماده 54- تسلیمی</p>
<p>55.1 قراردادی قبل از ختم میعاد رفع نواقص، حساب مشرح مجموع پول قابل پرداخت به خود تحت این قرارداد را به مدیر پروژه ارائه می نماید. مدیر پروژه تصدیقنامه رفع نواقص را صادر و هر گونه پرداخت باقیمانده نهایی قراردادی را در جریان (56) روز که بعد از دریافت حساب مکمل و صحیح از جانب قراردادی تصدیق می نماید. در غیر آن، مدیر پروژه در جریان (56) روز جدول را که بیانگر تصحیحات و افزودی لازم را صادر می نماید. در صورت عدم قبول حساب نهایی که دوباره توسط قراردادی ارائه گردیده، مدیر پروژه تصمیم در مورد مبلغ قابل پرداخت به قراردادی</p>	<p>ماده 55- حساب نهایی</p>



۱۰



<p>58.3 اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف اند اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>-1- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر<sup>5</sup> (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد.</li> <li>-2- تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهوأ به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد.</li> <li>-3- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر<sup>6</sup> داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سازین طرح گردیده باشد.</li> <li>-4- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیرمستقیم می باشد.</li> <li>-5- ایجاد اخلال و موافع: عبارت از تخریب، تزوير، تغییر یا کتمان استاد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور ناظراتی مربوط می باشد.</li> </ol> <p>اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب بنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اخلال و موافع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید.</p> <p>اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و خلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره ، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربسط ارجاع می نماید.</p> <p>اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (1) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.</p> <p>داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تنتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر استاد مربوط به تسليمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مفتیشین موظف از جانب اداره فراهم نماید.</p>	<p>58.4 هیچ نوع فیس، مكافات، تخفیف، تخفه، کمیشن، یا پرداخت دیگری مرتبط به پروسه تدارکات یا اجرای امور ساختمانی به استثنای آنها که در آفر یا قرارداد ذکر باشد، اخذ یا داده نمی شود.</p>
<p>59.1 در صورت فسخ قرارداد بدلیل تخطی توسط قراردادی، مدیر پژوهه تصدیق نامه ارزش کار انجام شده را بعد از تفرقی پیش پرداخت شده الی تاریخ صدور تصدیق نامه و فیضی قابل تطبیق بالای کار امور ساختمانی تکمیل ناشده مطابق شرایط خاص قرارداد<sup>7</sup> صادر می نماید. جریمه تأخیر اضافی قابل تطبیق نمی باشد. در صورتیکه مجموعه قابل پرداخت اداره به قراردادی کمتر از پیش پرداخت باشد، پس تفاوت آن قرض قابل پرداخت به اداره محاسبه می گردد.</p>	<p>ماده 59- پرداخت بحض فسخ</p>
<p>59.2 در صورتیکه قرارداد بصورت یکجانبه از طرف اداره<sup>8</sup> بدلیل تخطی قراردادی توسط اداره فسخ گردد، مدیر پژوهه تصدیق نامه مبلغ کار انجام شده، بعد از تفرقی پیش پرداخت اخذ الی تاریخ صدور تصدیق نامه را صادر می نماید.</p>	
<p>60.1 در صورت فسخ قرارداد ناشی از قصور قراردادی، ملکیت تمام مواد خام در ساحه، تأسیسات، تجهیزات، کار امور ساختمانی مؤقت و امور ساختمانی از ملکیت اداره می باشد.</p>	<p>ماده 60- ملکیت</p>
<p>61.1 در صورتیکه امکان انجام امور ساختمانی قرارداد از اثر بروز جنگ یا حادثه دیگری خارج از کنترول اداره یا قراردادی متأثر گردد، مدیر پژوهه از عدم امکان انجام قرارداد تصدیق می نماید. قراردادی بعد از اخذ این تصدیق نامه به اسع وقت کار را متوقف و ساحه را قرک و پرداخت به تمام کار انجام شده قبل از دریافت تصدیق نامه و کار ها تعهد شده قبلی که بعد از صدور تصدیق نامه انجام می یابد، صورت می گیرد.</p>	<p>ماده 61- عدم امکان تطبیق قرارداد</p>

<sup>5</sup> به مقام رسم دولتی اطلاق میگردد. اصطلاح "منفعت" و "ملکیت" مربوط به پروسه تدارکات یا اجرای قرارداد می باشد.

<sup>6</sup> به شرکت کننده های پروسه تدارکات (بشمل مquamats دولتی) که قصد سازش یا کاهش سطح رقابت در پروسه تدارکات را داشته اند، اطلاق میگردد.



<p>፳፻፲፯ ዓ.ም. የኢትዮጵያ ሪፐብሊክ አንቀጽ ፲፭ በመተዳደሪያ ተስፋል ነው፡፡</p> <p>፩፻፲፯ (፲፮) ዓ.ም. የኢትዮጵያ ሪፐብሊክ አንቀጽ ፲፭ በመተዳደሪያ ተስፋል ነው፡፡</p> <p><u>፩፻፲፯ (፲፮) ዓ.ም. የኢትዮጵያ ሪፐብሊክ አንቀጽ ፲፭ በመተዳደሪያ ተስፋል ነው፡፡</u></p>	<p>፩፻፲፯ (፲፮) ዓ.ም. የኢትዮጵያ ሪፐብሊክ አንቀጽ ፲፭ በመተዳደሪያ ተስፋል ነው፡፡</p> <p>፩፻፲፯ (፲፮) ዓ.ም. የኢትዮጵያ ሪፐብሊክ አንቀጽ ፲፭ በመተዳደሪያ ተስፋል ነው፡፡</p> <p><u>፩፻፲፯ (፲፮) ዓ.ም. የኢትዮጵያ ሪፐብሊክ አንቀጽ ፲፭ በመተዳደሪያ ተስፋል ነው፡፡</u></p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## قسمت پنجم شرایط خاص قرارداد

مواد شرایط عمومی قرارداد	تعدادیات و خصایع مواد شرایط عمومی قرارداد	هزاره این قسمت را جهت تکمیل شرایط عمومی قرارداد خانه بری مینماید. معلومات درج شده در قوس ها حذف گردند.
الف: مسائل عمومی		
جز 12 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	میعاد برای رفع نواقص یکسال بعد از تکمیل پروژه میباشد.	
جز 14 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	اداره: وزارت معارف	
جز 17 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	تاریخ تعیین شده تکمیل کار برای تمام امور ساختمانی مربوط (دوماه کاری) میباشد.	
جز 20 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	مدیر پروژه یکتن از انجیستان ریاست خدمات و محافظت و مصونیت میباشد.	
جز 22 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	محل (ساحه) ولایت کابل می باشد.	
جز 25 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	تاریخ آغاز کار از روز صدور مكتوب آغاز کار توسط ریاست خدمات محافظت و مصونیت، محاسبه میگردد.	
جز 29 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	امور ساختمانی: اعمار جنراتور روم و اتفاقهای پزیرش برای ریاست خدمات	
بند 2 ماده شرایط عمومی قرارداد	تکمیل قسمی عبارت است از: قابل تطبیق نیست.	





مدیر پروژه به پرسش‌ها توضیحات ارائه نماید	بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد
تاریخ تسليمی ساحه بعد از اخذ مکتوب آغاز کار توسط ریاست خدمات محافظت و مسئونیت می‌باشد.	بند 1 بند 21 شرایط عمومی قرارداد
نهادیکه از روش حکمیت آن استفاده میگردد محکمه تجاری افغانستان میباشد.	ماده 62 شرایط عمومی قرارداد
ب. کنترول زمان	
قراردادی پلان کاری امور ساختمانی را در جریان 7 روز از تاریخ دریافت مکتوب تکثیر قرارداد جهت تائید، به ریاست تعمیرات ارائه نمینماید.	بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد
میعاد میان تجدید برنامه کاری امور ساختمان 30 روز میباشد.	بند 3 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد
در صورت که برنامه کاری امور ساختمان ناوقت ارائه گردد، پرداخت {مبلغ به ارقام و جروف درج گردد} صورت نمیگردد.	
ج. کنترول کیفیت	
میعاد برای رفع نواقص یکسال بعد از تکمیل پروژه میباشد.	بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد
د. کنترول مصرف	
پرداخت‌ها به واحد پول افغانی تابیه میگردد و قرار ذیل میباشد. پرداخت‌ها به چهار قسط میباشد. پرداخت‌ها به اساس پیشرفت کار صورت میگیرد.	بند 2 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد
قرارداد مطابق ماده 47 شرایط عمومی قرارداد قابل تعديل نیست.	بند 1 ماده 45 شرایط عمومی قرارداد



1  
Fayez  
S



### قسمت ششم: مشخصات تختیکی و شرایط اجرا

#### یادداشت ها در مورد مشخصات عمومی

(این یادداشت صرف جهت ترتیب مشخصات تختیکی، بشرطname توسط داوطلب می باشد این معلومات در استناد نهایی شامل نمی باشند.)  
مشخصات تختیکی واضح و دقیق یک پیش نظر از آنکه آفر بصورت واقعی و رقابتی بدون شروط و انحراف از جانب داوطلبان میباشد.  
در داوطلبی باز داخلی، مشخصات تختیکی طوری ترتیب گردد تا سبب ایجاد رقابت بیشتر گردیده و توضیحات واضح طرز کار، مواد خام، و انجام امور ساختمان تدارک شده را داشته باشد. این صریفه، چنطاختر اطمینان اقتصادی، مشتری و منصفانه بودن که سبب ارائه آفر جوابگو و تسبیح  
پرسه ارزیابی آفر گردد، می باشد.

مشخصات تختیکی بیانگر اینکه تمام اجناس و مواد خام ترکیب شده کار امور ساختمان جدید، غیر مستعمل، آخرین یا جدیدترین مدل‌های فعلی، و شامل تمام پیشرفت های اخیر در طرح و دیزاین مواد باشد، مگر اینکه در قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد.  
مشخصات تختیکی از پروژه های مشابه قبلی قابل استفاده میباشد. اکثر مشخصات تختیکی که برای اجرای فرارداد امور ساختمانی مناسب باشد، از جانب اداره یا انجمن تحریر میگرددند. مشخصات تختیکی معیاری با کاربرد فراگیر تمام سکتورها وجود ندارد، اما اصول و عرف پا بر جا موجود در این استناد منعکس گردیده است.

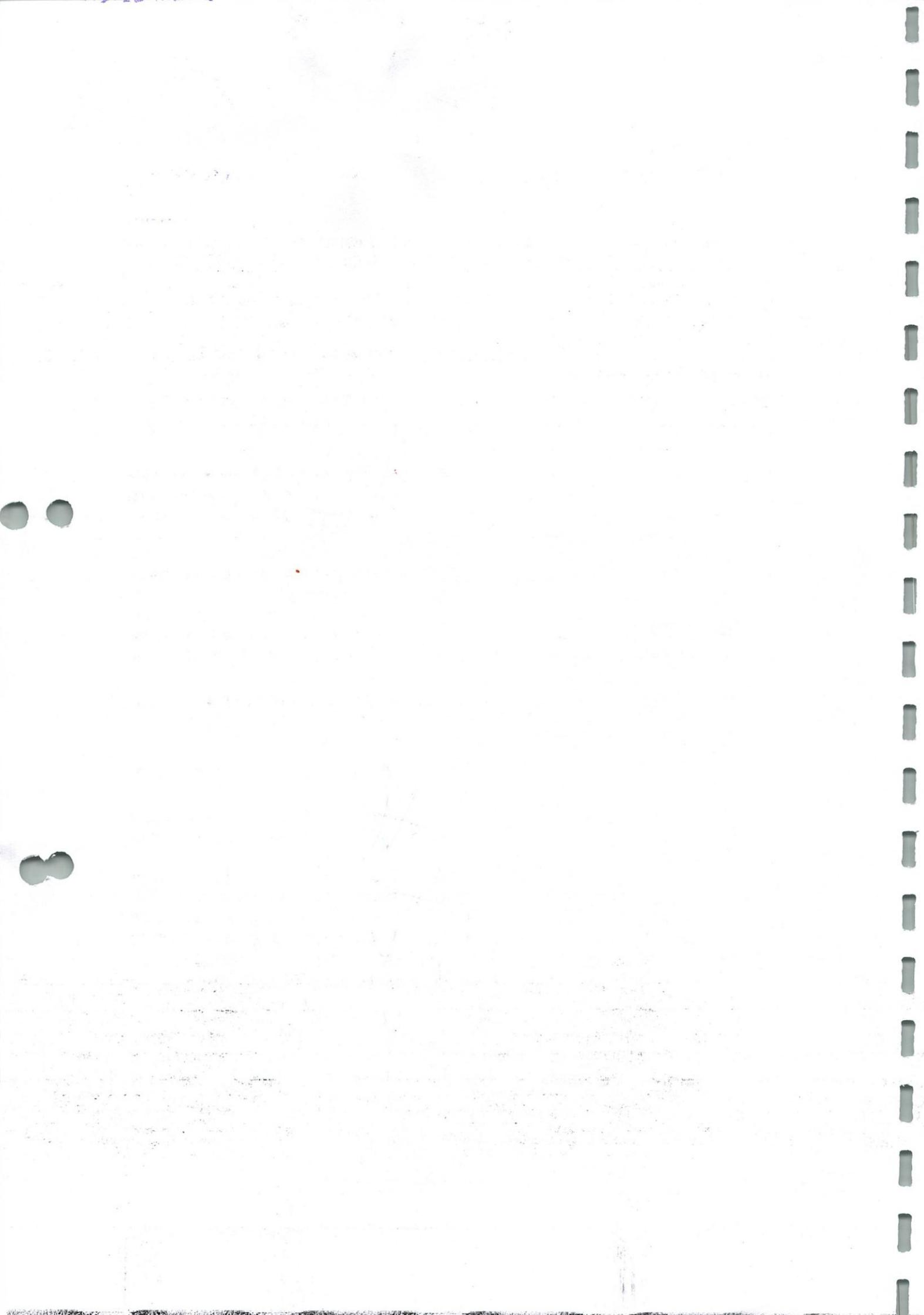
معیاری سازی مشخصات تختیکی برای کار امور ساختمان تکراری با شرایط مرتبتا در سکتور های دولتی چون شاه راه ها، بنادر، قطار آهن، مسکن شهری، آبیاری، و تامین آب سبب صرفه جویی در تدارکات عامه میگردد. مشخصات تختیکی عمومی شامل طرز کار، مواد و تجهیزات که معمولاً در امور ساختمان استفاده میگردد، میباشد. ضروری نیست تا در هر فرارداد امور ساختمان مشخص استفاده گردد. هرگونه حذف یا ضمیمه در امور ساختمان مشخص، بر وفق مشخصات تختیکی عمومی باشد. مشخصات تختیکی عمومی مشخصات اند که توسط وزارت های سکتوری انها های مسلکی در افغانستان و یا توسعه سازمان بین المللی استاندرد (ISO) صادر شده باشد.

توجه داشت که مشخصات تختیکی ترتیب شده محدود نباشد. مشخصات تختیکی تهیه شده از نهاد های داخلی یا بین المللی مبین این باشد که اجناس، مواد و طرز کار مطابق مشخصات تختیکی بوده و مشخصات تختیکی معادل یا بالاتر از معیارات ذکر شده، قابل قبول میباشد. جهت تطبیق، ماده نمونی ذیل در شرایط خاص یا مشخصات تختیکی درج گردد.

#### معادل بودن معیارها و کودها

در صورتیکه از معیارات و کود های خاص جهت نهیه اجناس و خدمات، انجام یا آزمایش امور ساختمان اشاره شده باشد، آخرین ویرایش معیارات مناسب تحت این قرارداد قابل تطبیق میباشد. مگر اینکه صریحاً طور دیگری تذکر رفته باشد. هرگاه معیارات و کود ها از نهاد های جمهوری اسلامی افغانستان یا از کشور یا منطقه خاص باشد، معیار های دیگر معادل یا بالاتر از آن معمول بر توافق کتسی و بررسی قبلی مدیر پروژه، قابل قبول می باشد. قراردادی، تفاوت میان معیار های مشخص شده و معیار های بدلیل پیشنهاد شده را بصورت واضح کتسی ارائه و در جریان (28) روز قبل از توافق کتسی مدیر پروژه، آن را به مدیر پروژه تسلیم می شاند. در صورتیکه انحراف پیشنهاد شده توسط قراردادی بصورت قابل ملاحظه معادل یا بالاتر از کیفیت مشخص شده نباشد، قراردادی معیار های مشخص شده ایجاد داوطلبی را برآورده نماید.





(Attached Separately)

9. لست مشخصات پروژه  
**Ministry of Education  
Construction Department  
COST ESTIMATION AND BOQ SECTION  
Technical Manual**  
مشخصات تехنیکی

### 1. Construction materials: مواد ساختمانی

All the material used in the work shall be good quality available and as the specification. The final acceptance of materials lies with the implementation engineer. **Implementation engineers are responsible for the materials used in civil work under their control!**

Particular care shall be taken in the storage of material, particularly before use so they are not damaged and to prevent any contamination.

تمام مواد باید جنسیت خوب داشته باشد. قبولی مواد مربوط انجینیر ساحه کار مسئولیت تمام کارت را که تحت کنترول وی میباشد دارد.

در قسمت گدام نمودن مواد ساختمانی توجه خاص صورت گیرد تا قبل از مصرف خراب نگذیده و آلوده با مواد دیگر نگردد.

#### 1.1 Sand for mortar, plaster and concrete: ریگ برای مصالح پلستر و کانکریت:

Sand for use in mortar, plaster and for concrete shall be clean natural material graded from fine to coarse. It has to be free from organic matter, lumps, clay and other rubbish.

**Implementation engineer note:** sand shall not contain more than 10% of material finer than 0.1 mm and not more than 5% remaining on 2.3 mm sieve. All material shall pass through a 10mm screen and shall be substantially non-plastic. If there is doubt about the quality of the sand, testing should be carried out prior to start of the work.

ریگ که برای مصالح پلستر و کانکریت استعمال می گردد باید مواد پاک طبیعی و سورت شده بوده و عاری از مواد عضوی و کلخ و خاک وغیره باشد.

انجینیر ساحه کار بخاطر داشته باشد که ریگ دارای بیش از 10٪ مواد خودتر از 0.1 ملی متر داشته باشد و نه بیش از ۰.۱۵ ملی متری سیف(غربال) نمبر 2.3 ملی متری باقی بماند. تمام مواد از غربال 10 ملی متری بگذرد. در صورت بروز کدام شک و تردید باید مواد مذکور قبل از شروع کار تست گردد.

#### 1.2 Aggregate for concrete: جفل برای کانکریت

Course aggregate shall consist of quarried or crushed hard stone or a combination of these. It shall be clean, well shaped, and free from soft materials

جفل باید دارای نوع جفل کرش دریائی یا سنگ سخت میده شده باشد و یا متشکل از هر دو باشد. باید پاک باشد و شکل درست داشته و عاری از هر نوع مواد نرم عضوی باشد.





ይህ ማረጋገጫ አካላት የሚሸፍ የዚህ ትንተና ከ 14 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ውስጥ የሚሸፍ የዚህ ትንተና ከ 15 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 16 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 17 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 18 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 19 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 20 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 21 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 22 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 23 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 24 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 25 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 26 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 27 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 28 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 29 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 30 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 31 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል

Water used in mortar **Stone Masonry, brick masonry, plaster and concrete** shall be clean and fresh. Water has to be approved by the implementation engineer. Water from excavations, surface drains or irrigation canals must not be used unless approved by the implementing engineer.

የመሬት የሚሸፍ የዚህ ችልኩ ሲሆን ከ 14 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል

**I.4: Water for mortar Stone Masonry, brick masonry, plaster and concrete**

ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 16 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 17 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 18 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 19 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 20 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 21 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 22 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 23 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 24 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 25 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 26 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 27 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 28 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 29 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 30 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 31 መሠረት እና 28 ቀን ተከታታል

### I.3 Cement:

ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 10 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 11 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 12 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 13 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 14 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 15 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 16 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 17 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 18 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 19 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 20 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 21 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 22 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 23 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 24 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 25 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 26 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 27 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 28 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 29 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 30 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 31 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል

The right coarse aggregate will consist of approximately even parts smallish rocks up to 10mm and over 10-25mm. All material has to pass through a 25mm screen. If in doubt the coarse aggregate should be tested prior to start of work.

ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 10 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 11 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 12 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 13 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 14 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 15 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 16 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 17 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 18 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 19 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 20 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 21 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 22 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 23 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 24 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 25 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 26 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 27 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 28 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 29 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 30 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል  
ይህ ችልኩ ሲሆን ከ 31 መሠረት እና 25 ቀን ተከታታል

**Implementation engineer note:**

Sieve size (mm) (ማሜ)	Percentage of dry weight passing (ማሜ)	Nothing to pass this sieve!	I.18
25	100	12.6	5
20	100	20	20
15	40-80	10	10
10	20-60	12.6	12.6
5	0-20	5	5

Coarse aggregate has to comply with following grading.

سیخ رخدار

### 1.5 Reinforcing steel

Reinforcement bars shall be deformed cold worked ribbed steel bars of the size and dimensions shown on the drawings. Reinforcing steel shall be free from pitting, rust, mill scale, paint, oil, grease, adhering earth or any other dirt. Such materials will prevent the bond between the concrete and reinforcement, cause corrosion of the reinforcement and cause the breaking of the concrete.

سیخ کول باید رخدار و سایز آن باید مطابق نقشه باشد و از زن کردن که از مواد روغنی وغیره آلودگی ها پاک باشد. مواد متذکره چسپندگی بین سیخ و کانکریت زمانی برده و باعث شکستن کانکریت می گردد.

### 1.6 Stone for masonry work

سنگ برای سنگ کاری

Stone shall be procured from an approved source and shall be hard, tough, compact and durable. Free from faults and openings, in general individual stones for masonry work shall weigh between 5kg to 40kg and be of various sizes.

سنگی که برای ساختمان طرف استعمال قرار می گیرد باید اول منبع که از آن سنگ تهیه میگردد قابل قبول انجینیر ساختمان قرار بگیرد. باید سخت باشد و دارای درز نبوده. بطور عموم سنگ های که در ساختمان استفاده می گردد باید از 5 کیلو گرام الی 40 کیلو گرام وزن داشته و دارای اشکال مختلف باشند.

### 1.7 Sheet ring work

قالب کاری.

تمام قالبندی که در ساختمان بکار برده میشود از تخته خار هموار کار شود قالبندی توسط شدل مجاز نمی باشد. چوب قالب ازدوا مرتبه بیشتر قابل استعمال نمی باشد. و هر قالب توسط انجینیر مراقبت چک شود.

## 2. Production of mortar Stone Masonry, Brick Masonry, plaster and concrete:

تولید مصالح سنگ کاری. خشت کاری. پلستر و کانکریت

### 2.1 Mortar: مصالح

Mortar shall be proportioned as detailed on the drawings. (Material requirements are explained in this manual.) The water content used shall be the minimum required to produce a workable mix. and the ratio of w/c (water/cement) should be regarded and maintenance care fully .

The materials shall be mixed in small quantities and for immediate use. Mixed mortar For **mortar Stone Masonry, Brick Masonry ,and plaster** shall not stand unused for more than 30 minutes and has to be constantly worked over with trowel or shovel until used. Additional water is not allowed to be added after mixing. The constituent materials shall be mixed in the exact proportions specified on the drawings.

تناسب مواد مصالح و پلستر در نقشه ها نشان داده شده است. و در قسمت کیفیت مصالح و از آن به صورت خوب کار گرفتن باید نسبت مقدار آب و سمنت مراعات گردد. و باید کوشش شود که همان اندازه مصالح تیار شود که در 30 دقیقه استعمال گردد. و باید که مصالح به طور دوامدار با بیلچه خوب تا و بالا شود. تناسب مواد که در نقشه داده شده است باید مراعات گردد.





$$\begin{aligned} \text{مكثف } 1.3-9 &= 400 \\ \text{مكثف } 1.3-3 &= 300 \\ \text{مكثف } 1.3-1 &= 200 \\ 13 : \text{مكثف } 1.3 &= 1 \end{aligned}$$

الآن  $13 = 9+3+1$  كل بجزء ينتمي إلى المكونات  $1/30$  فلذلك نحصل على النسب التالية  
1:3:9 مكونات كل جزء ينتمي إلى المكونات  $1/30$  فلذلك نحصل على النسب التالية  
كل بجزء ينتمي إلى المكونات  $1/30$  فلذلك نحصل على النسب التالية

مكثف	مكثف	مكثف	مكثف	مكثف
0/280	0/87	520	12	500
0/300	0/93	445	1:2.5	450
0/290	0/98	390	13	400
0/280	1/01	346	1:3.5	350
0/251	1/04	312	14	300
0/230	1/08	260	1.5	250
0/209	1/11	222	1.6	200
مixture of cement & sand in 1 cubic m mortar	cubic m	plastic kg	cement : sand	Mixture
0/280	0/87	520	12	500
0/300	0/93	445	1:2.5	450
0/290	0/98	390	13	400
0/280	1/01	346	1:3.5	350
0/251	1/04	312	14	300
0/230	1/08	260	1.5	250
0/209	1/11	222	1.6	200

Mixture of cement & sand in 1 cubic m mortar

الآن  $13 = 9+3+1$  كل بجزء ينتمي إلى المكونات  $1/30$  فلذلك نحصل على النسب التالية  
1:3:9 مكونات كل جزء ينتمي إلى المكونات  $1/30$  فلذلك نحصل على النسب التالية  
كل بجزء ينتمي إلى المكونات  $1/30$  فلذلك نحصل على النسب التالية

The drawing may show a detail, which requires 1:3 plaster. This means that one part of cement ( $10 \text{ cubic ft}$ ) is to be mixed with four parts of sand ( $40 \text{ cubic ft}$ ) and sufficient water. It is not required that materials are mixed by measuring in cubic ft. Any measure will do as long as all materials are measured with the same measure. It is not required that materials are mixed with water to result in a smooth paste. This means that a 1:3 plaster can be made of: ONE bucket of cement mixed with three buckets of sand and sufficient water to result in a smooth paste. Also the same mixture of 1:3 CSM plaster can be made of: ONE ghee tin of cement mixed with three tins of sand and sufficient water to result in a smooth paste.

### Examples: جلس

اگر یک متر مکعب خمیره چونه لازم باشد،

در افغانستان از 710 کیلو گرام چونه کلوخه یک متر مکعب خمیره چونه حاصل میشود.

710 کیلو گرام 0.3 متر مکعب 213 گیلو گرام چونه اب نارسیده یعنی کلوخه لازم است.

بصورت ازاد ریختانده شود (بدون پرس) یک متر مکعب سمنت = 1200 کیلو گرام میباشد.

یک متر مکعب گج = 1000 کیلو

در صورت که در نقشه و مشخصات مخلوطی چونه در نظر گرفته شده باشد مطابق جدا ول ذیل عمل شود

#### مخلوطی های ساختمانی

	مواد ضرورت است	برای یک متر مکعب	مقاومت	نوعیت
	سمنت	ریگ چونه		
	کیلو گرام	کیلو گرام	کیلو گرام فی سانتی مترمربع	
	--	اقلا 105-85	کمتر از 4	مصالح چونه
	--	اقلا 140-110	9 الی 4	
	50	اقلا 110	24 الی 10	مصالح چون وسمنت
مخلوطی بیسار کم چونه صفت و جنسیت سمنت را بهتر میسازد.	120	اقلا 110	49 الی 25	
	200	اقلا 20	99 الی 50	مصالح سمنت
	350	اقلا 35	199 الی 100	
	450	اقلا 45	200 الی بیشتر از ان	

تبصره:

ریگ مورد ضرورت مصالح باید عاری از خاک گل و سنگ مواد عضوی باشد ریگ به قسم نخدوی بوده 40 فیصد ان سایز 1-3 ملی متر را دارد و به هیچ صورت فیصدی خاک گل و مواد عضوی از 5 فیصد تجاوز نکند.

در صورت که در نقشه و مشخصات مخلوطی چونه در نظر گرفته شده باشد مطابق جدا ول ذیل عمل شود

#### مخلوطی های سمنت، چونه و ریگ در یک متر مکعب مصالح

آب	ریگ دانه دار	خمیره چونه	چونه کلوخه	سمنت	مقیاس مخلوطی	مارک مخلوطی
مترمکعب	مترمکعب	مترمکعب	کیلو گرام	کیلو گرام	سمنت: چونه: ریگ	
0/148	1/04	0/216	103	53	24:5:1	$\frac{50}{110}$
0/183	1/00	0/200	142	120	10:2:1	$\frac{120}{110}$
0/144	1/00	0/250	178	60	20:5:1	$\frac{60}{140}$
0/133	0/98	0/245	175	98	12:3:1	$\frac{100}{140}$



Concrete Mix by Volume	One 50kg Bag of Cement by Volume (m³)	Total Aggregate by Volume (m³)	Fine Aggregate by Volume (m³)	Coarse Aggregate by Volume (m³)	Quantity of Water of Water (Liter)	Mix by Volume
1:4:8 (M:70)	35	420	140	280	45	28
1:3:6 (M:100)	35	315	105	210	35	31
1:2:4 (M:150)	35	210	70	140	35	28
1:1,5:3 (M:200) It is ok and should mixed	35	158	53	105	28	

ይህ ደንብ የክልል ባለት ስርዓት እና የቤት ስርዓት ጥሩ ይጠና ይሞላ ነው (አማራዊ ነት) በማት ዕቃ 50 ከዚያ ተስፋ ይሞላ ነው

The quantities of water and aggregates per 50kg of cement shall be approximately as follows:

ሙሉ ደንብ የክልል ባለት ስርዓት እና የቤት ስርዓት ጥሩ ይጠና ይሞላ ነው (አማራዊ ነት) በማት ዕቃ 50 ከዚያ ተስፋ ይሞላ ነው

የሽያጭ በተቀባዩ ፍቻ በሁኔታ ንዑስ የሽያጭ ባለት ስርዓት እና የቤት ስርዓት ጥሩ ይጠና ይሞላ ነው

Fine and coarse aggregate and cement shall be mixed in the proportions shown on the drawings or as otherwise directed by the Implementing Engineer. A guideline for the production of concrete intended for compaction by hand is as follows:

ስክያጭ ፍቻ ያለፈ የቅርቡ መስቀል ይቀበ ይሆናል

## 2.2 Measurement of materials for concrete:

: የ

0/148	0/87	0/346	246	104	10:4:1	110 170	30
0/123	0/900	0/300	213	120	9:3:1	100 180	
0/120	0/70	0/431	306	149	6:3.50:1	200 210	
							300

trough the hand						
1:1:2 (M:250) It is ok and should be mixed trough the hand	35	105	35	70	25	

Reinforced cement concrete of 1:1.5:3 proportion; best quality steel, cement (375kg per m<sup>3</sup>), clean coarse sand and crashed gravel chips <=32mm including screening of chips, mixing the aggregates, placing and formworks, curing at least for 14-18 days and cold climate 28 days.

کا نگریت سیخدار که تناسب ترکیب آن (1:1.5:3) با کیفیت عالی و سیخ گول و سیمینت؛ طوریکه در هر متر مکعب ان 380 کیلو گرام سمنت شود ریک های پاک میده دانه از جغل ماشینی یا (کرش) که سایز انها بزرگتر از 32 ملیمتر نباشد و همجننان کانگریت خوب در میان قالب استعمال وجا بجاه شود در محیط گرم 28 شبانه روز و در محیط سرد 14 شبانه روز مرطوب نگهداری شود.

قشر محافظوی عناصر مختلف کانگریتی مطابق هدایات نقشه درنظر گرفته شود.

plain cement concrete of 1:2:4 proportion; clean coarse sand and crashed gravel, cement (325 kg/m<sup>3</sup>) this concrete is used in front of the doors and inside the building, the surface should be done smooth and outside with a slope of 1,5% from the building کانگریت بدون سیخ در ساحت هموار باید به تناسب 1:2:4 با کیفیت عالی از جغل ماشینی (کرش)، و مقبار سمنت (325) کیلو گرام باشد تهیه گردد که این نوع کانگریت ها باید در قسمت پیشروی دروازه ها و داخل تعمیر و در سطح باید به شکل هموار در جناح بیرونی با در نظر داشت 1.5٪ میل استفاده گردد در محیط گرم 28 شبانه روز و در محیط سرد 14 شبانه روز مرطوب نگهداری شود.

قشر محافظوی عناصر مختلف کانگریتی مطابق هدایات نقشه درنظر گرفته شود.



If it is found on site that measuring in liters is difficult then any other measure can be used. This measure could be ghee tin, a wheel barrow, a bucket or a drum made up by a community member. The only requirement is for the Implementation Engineer to measure the item. As follows:

Using a container with a known volume, 1.5 liter Coca Cola bottle, establish how many liters fit into the measure which will be used.

For the specified mix of concrete divide the required volumes (refer to the table above) by the volume which fits into the container.

The number resulting from this calculation is the correct mixing ratio for the specified mix.

HATU BETWEEN CEMENT, CEMENT AND SAND AND GRAVEL CONCRETE GRADE CONCRETE OF AGGREGATE PER CUBIC METER FINISHED MATERIAL REQUIRED FOR BATCH WITH ONE BAG CEMENT SAND AND GRAVEL NUMBER OF BOXES APPROX YIELD PER CEMENT 1:4:8 (40 MM) 1:3:6 (50 MM) 1:2:4 (20 MM) 1:1.5:3 (20 MM)	20 15 10 (MASS) 7 LEAN	0.76 0.84 0.92 0.94	0.42 0.46 0.47 0.38	7.3 (380kg) 0.14m <sup>3</sup> 3 1.5	0.16 m <sup>3</sup> 0.24 m <sup>3</sup> 6 (300kg) 4	0.46 0.42 0.42 2	0.46 0.42 0.38 0.38	0.76 0.84 0.92 0.94	
IF IT IS FOUND ON SITE THAT MEASURING IN LITERS IS DIFFICULT THEN ANY OTHER									

اگر در ساحه استعمال پیمانه های لیزی مشکل باشد - انجنیر ساحه می تواند که از بعضی پیمانه های که حجم آن معلوم باشد استفاده نماید. مانند بوتل فامیلی سایز کشوکاکولا که 1.5 لیتر حجم دارد. توسط بوتل مذکور انجنیر موصوف معلوم نماید که پیمانه را که استفاده می نمایند چه مقدار حجم دارد. باین ترتیب انجنیر ساحه می تواند که پیمانه را مطابق جدول بالا عیار نماید

### GAUGE BOX. (پیمانه اندازه کردن مواد)

Concrete can be batched by volume. Gauge boxes can be made from steel, wood or plywood.

مواد کانکریت را می توان به حجم اندازه کرد. با خاطر اندازه کردن حجم می توانیم از پیمانه های فلزی و یا چوبی استفاده کرد.

**Box dimensions (0.4\*0.3\*0.3) (اندازه پیمانه)**

**Inside measurements**

اندازه داخلی پیمانه

**Volume = 0.036m<sup>3</sup> or 36 liters**

حجم = 36 لیتر و یا 0.036 مترمکعب

Length طول  
400mm

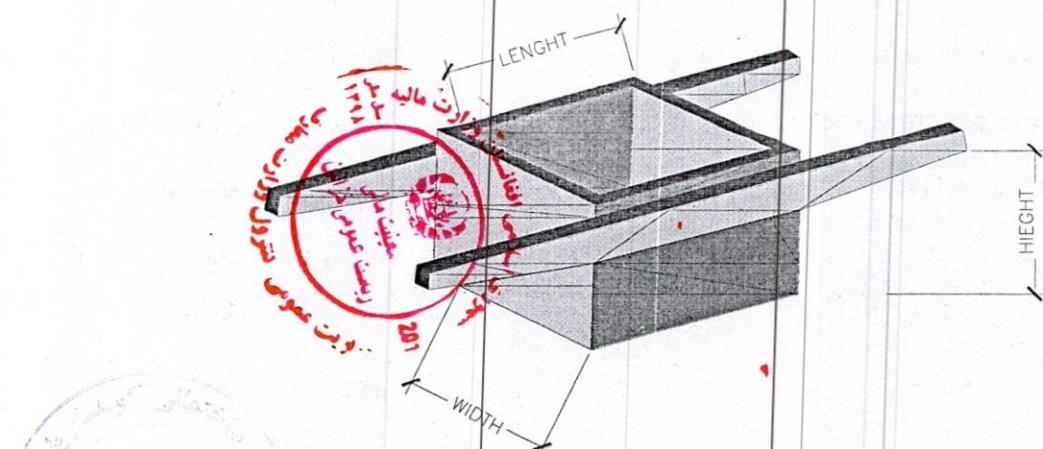
Width عرض  
300mm

Height ارتفاع  
300mm

36  
liters

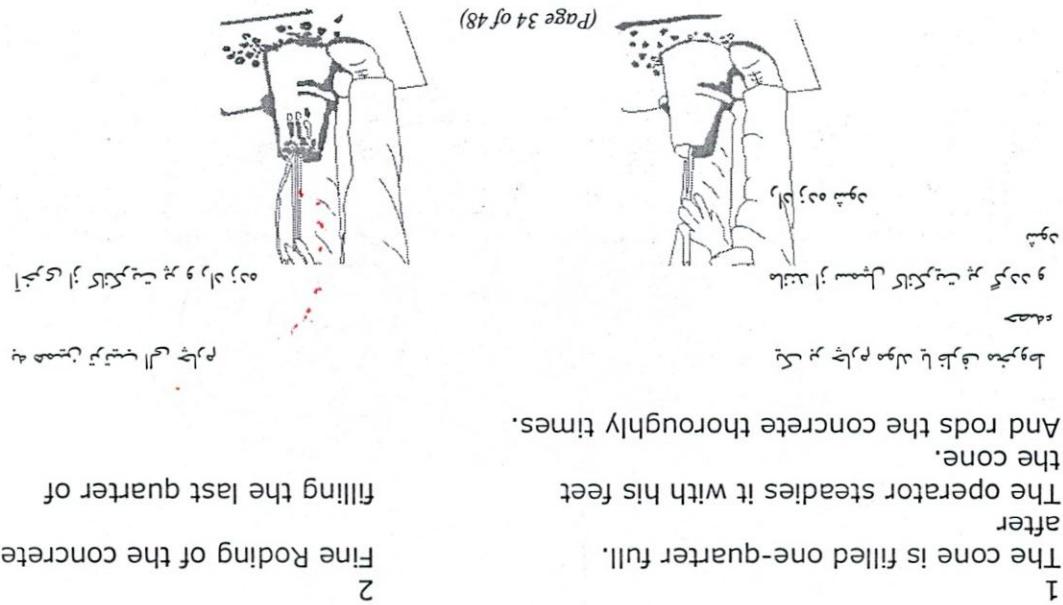
is equal to 1 bag (50kg) of cement

50 کیلوگرام) یا 36 لیتر مساوی است به یک خریطه سمنت.





(Page 34 of 48)



- 1 The cone is filled one-quarter full.
- 2 Fine Rodding of the concrete after the operator steadies it with his feet
- 3 Filling the last quarter of the cone.
- 4 And rods the concrete thoroughly times.

### WATER CEMENT RATIO

Concrete must be mixed on clean ground for a duration required for uniform distribution of the ingredients to produce a homogeneous mass of consistent color but for not less than 10 (ten) minutes. Trained laborers who have been previously instructed by the Implementation Engineer shall do the mixing. A competent person on site or the Implementation Engineer himself must supervise mixing times and material quantities. At the conclusion of mixing, them has had time to set. The mixed concrete shall be placed while fresh and in any event not later than thirty (30) minutes after being mixed.

Will always determine the exact amount of water to be added to the mix. Workable mix: Refer to the mixing table above. The Implementation Engineer shall be added in sufficient quantity to produce a dry mix; Refer to the mixing manual shall be mixed together before adding water until the dry mix is of a same color and consistency throughout. Water (as described in this manual) shall be added in sufficient quantity to produce a workable mix.

Concrete must be mixed on clean ground for a duration required for uniform

### 2.3 How to mix and place the concrete

3

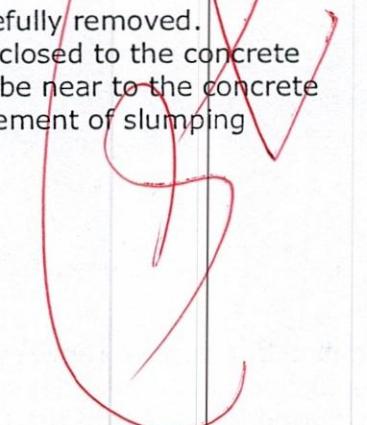
The top is smoothed off level the cone.  
clean and

قسمت بالای آن لشم گردد.



5

The cone is carefully removed.  
cone and put it closed to the concrete  
And rod should be near to the concrete  
For the measurement of slumping

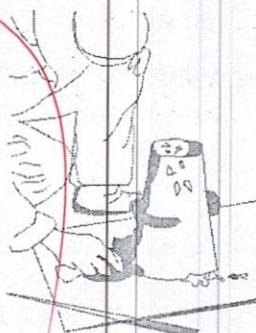


4

The base plate is wiped

Dry

طرف هموار پایانی پاک شود



6

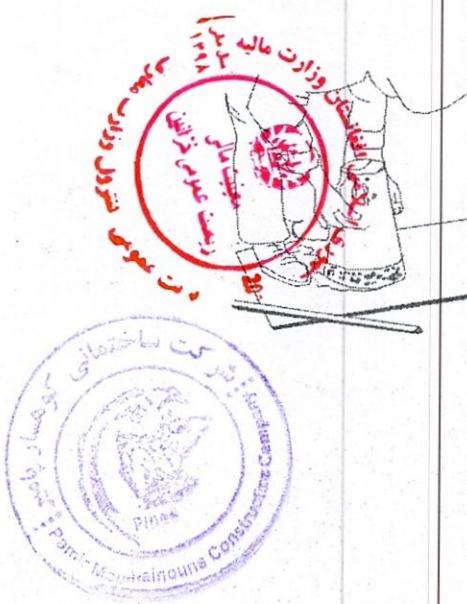
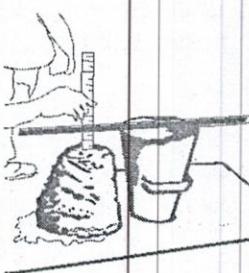
The rod is rested on the

the distance from the  
under-side of the rod to  
the top of the concrete  
is measured. And the end  
the concrete should be  
examine by the  
responsible engineer

مولد یا ظرف مخروطی به احتیاط کشیده شود

مولد را در پهلوی کانکریت بگذارید و راد را در بالای مولد

قرار دهید. به شکل نگاه کنید و از کانکریت الی راد را اندازه  
کنید.





ની કોણ ગાંધીજીની પ્રદેશીય માત્રામાં હિન્દુ વિરોધી અધ્યાત્મિક સ્વાત્માનીયતાની પ્રદેશીય માત્રામાં હિન્દુ વિરોધી અધ્યાત્મિક સ્વાત્માનીયતાની

Implementation Engineer will decide the best time for curing.

Great care shall be taken to keep the temperature of concrete as low as possible during hot weather so as to prevent cracking or crazing of the concrete. In hot weather consideration shall be given to carrying out concrete operations in the very early morning or late evening. The concrete shall be kept weathered so as to prevent cracking or crazing of the concrete.

Particular attention shall be given to "curing", the concrete to allow the slow chemical hardening process to be completed. Concrete requires all exposed surfaces to be kept continuously damp for at least 6 (six) days. The surface shall never be allowed to become dry during this period. During start immediately after laying of the concrete and shall be maintained uninterrupted. The Implementation Engineer will develop a method of curing.

## 2.5 Curing of concrete

ની કોણ ગાંધીજીની પ્રદેશીય માત્રામાં હિન્દુ વિરોધી અધ્યાત્મિક સ્વાત્માનીયતાની પ્રદેશીય માત્રામાં હિન્દુ વિરોધી અધ્યાત્મિક સ્વાત્માનીયતાની

Particular attention shall be paid to proper compaction of the concrete. The internal friction is to produce a dense, uniform and water tight concrete. The maximum strength of concrete is available when hand compaction of the concrete is done by steel reinforcement. If this is unavailable then hand mechanical vibration if this is available. If this is required out by compaction of the concrete shall be carried out by the rods until the concrete becomes homogeneous and some water appears on the top surface. It is not allowed to compact the concrete until all the sands come to the surface and coarse aggregate is at the bottom. This is called segregation and results in poor quality concrete. The Implementation Engineer will decide when the concrete is well enough compacted.

## 2.4 Compaction of concrete

ની કોણ ગાંધીજીની પ્રદેશીય માત્રામાં હિન્દુ વિરોધી અધ્યાત્મિક સ્વાત્માનીયતાની

درجه حرارت کانکریت در زمانی که هوای زیاد گرم باشد باید پائین نگهداری گردد. می توان که در هوای زیاد گرم کانکریت صبح وقت و یا در عصر ریختانه شود. درین صورت می توانیم از ایجاد درز ها در کانکریت جلوگیری کنیم. انجینیر ساختمان در قسمت تعیین وقت کانکریت ریزی صلاحیت دارد.

در محیط گرم 28 شباهه روز و در محیط سرد 14 شباهه روز مرطوب نگهداری شود

**3, 1:** Excavation of foundations must be performed according to the drawing and the excavated soil should be displaced from the construction Area then the base of foundation must checked by the designer if the base is found weak the designer should give his direction if the base need for test of bearing the contractor will be responsible for testing and cost of testing from his own budget.

کندن کاری تهداب ها مطابق نقشه کنده و از ساخته شود اساس تهداب توسط انجینیر دیزاینر چک شده در صورت ضعیف بودن اساس هدایت لازم داده خواهد شد در صورت که خاک اساس تست خاک را ایجاب کند شرکت مکلف به تست خاک از بودجه شرکت میباشد.

**4, 1:** Stone masonry with 1:4 cement-sand mortars for foundation. Stones shall be of good quality, mortar shall fill out the space between the stones app. 35%. Random stone masonry in supper structure shall have a straight level course every 60cm and through stone shall be provided at not far a part then one meter at each of such levels. Other details shall be carried out as per instruction of engineer- in-charged

سنگ کاری با مخلوط که در بل قیمتدار و یا نقشه درنظر گرفته شده برای تهداب استفاده گردد و سنگ باید دارای کیفیت عالی باشد یعنی سنگ تعمیراتی . مصالح سمنتی 35٪ در نظر گرفته شده تا تمام خلا ها را پر کند . در پروسه سنگکاری بعد از هر 60 سانتی متر باید سنگ کاری ابزارو یا لیول گردیده و بعدا قطرار دوم کار گردد و همچنان در قطاریکه لیول گردیده است باید یک پارچه سنگ به عرض دیوار بعد از هر یک متر گذاشته شود

انجینیر مسول کار توضیحات و معلومات ارایه خواهد گردید و در محیط گرم 28 شباهه روز و در محیط سرد 14 شباهه روز مرطوب نگهداری شود

**5, 1:** Filling soil will be compacted every 15cm true the compaction machine by suitable moisture should be compacted and press well

پرکاری از خاک مترکم مساعد بدون مواد عضوی صورت گیرد و بعد از هر 15 سانتی متر بیاز طوبت لانه توسط ماشین کمپکشن پرسکاری شود .

**6, 1** when the 5.1 process is completed the 70mm stone base course from river bolder will be laid hand after that sorted river gravel thick more than 12mm dia without sand should put and well compacted by machine

سنگ فرش بعد از تکمیل شماره 5.1 توسط سنگ دریابی بزرگتر از 70 ملی متر توسط دست چیده شده بعدا جفل سورت شده دریابی بزرگتر از 12 ملی متر بدون ریگ انداخته و توسط ماشین کمپکشن مترکم شود.



- 9, 2: Oil painting inside and outside: (2 coats) inside 1,0m; levelling and smoothing of the walls is also included and the painting process must be performed step by step.

બાહ્ય વરણ, અંતર્ગત વરણ, પાણીની વરણ, કાંપાડીની વરણ આપણે

બાહ્ય વરણ કરું જરૂરી હોય કારણે એવી લાગે નથી કે બાહ્ય વરણ કરું જરૂરી હોય નથી. એવી કારણે બાહ્ય વરણ કરું જરૂરી હોય નથી. એવી કારણે બાહ્ય વરણ કરું જરૂરી હોય નથી.

- 9, 1: the painting which is mentioned in the specification after the performing of the step by step process (removing of old painting, filling, sand smoothing) in three coats inside and out side of building should be performed and size and quality of coats should be indicated by the engineer and no defect should found in the work and the material should be approved by Engineer at site before use.

બાહ્ય વરણ ની વિધાન 14 મી લાંબા જીવાન 28 ફુટ લાંબા જીવાન.

- 2.1. plaster work of building 1.1 m<sup>2</sup> per day, 6\*11\*21 mm thick mortar is required to in the bill of costings and sand is regarded to the article 1.1 and the mortar is regarded to the article 2.1 of technical specification in the environment without of any swelled and should be checked by engineer and performed with out of any swelling work should be checked by engineer and the weather should be kept up to 14 days

બાહ્ય વરણ ની વિધાન 14 મી લાંબા જીવાન 28 ફુટ લાંબા જીવાન.

- 2.4. brick masonry work of building 1.1 m<sup>2</sup> per day, 6\*11\*21 mm thick mortar is required to in the bill of costings and sand is regarded to the article 1.1 and the mortar is regarded to the article 2.1 of technical specification All other details shall be carried out as per

- 7, 1: Brick masonry work of building must be according to the Ratio which is mentioned in the bill of costings. Bricks shall be of good quality and normal size (min 21x11x6 cm). and sand is regarded to the article 1.1 and the mortar is regarded to the instruction of Engineer-in-charge. and mortar should not be less than 1 or 1.5 cm thick in the horizontal and vertical line of bonding work and the weather less than 14 days.

**10, 1:** Carpentry work for all doors, windows, inclusive of steelwork, flies screen, oil painting, glass, and etc each of good quality and according to the specification by the direction of implementing Engineer must be performed. The door and windows must be thick in 8\*10 and plate of door must be thick 6\*12 and plate of windows must be thick 5\*10 cm and the wood must be as in drawing

کار نجاری برای تمام دروازه ها و کلکین ها که در بر گیرنده بخش های آهن جامه و جالی مگس زنگ، مانی روغنی و شیشه میباشد هر کدام باید دارای کیفیت عالی باشد وطبق هدایات نقشه مشخصات تحت نظر انجینیر مراقبت عملی شود که ضخامت چوکات دروازه و کلکین حداقل سانتی متر 12\*6 سانتی متر پله دروازه 10\*5 سانتی متر پله کلکین باشد و از چوب خشک کار شود

**11, 1:** Electricity; Provide central distribution from a fuse box. Each room should have a separate 16A, 10A, 63A fuse; each room shall have three sockets, two ceiling fans and three double rod neon lights. Outside over every entrance there shall be one light.

کار های برق ، یک تقسیم کننده مرکزی از سیوچ بورد باید اماده گردد و هر اطاق باید داری یک فیوز 16 و 10 و 63 امپیر جدا گانه باشد و هر اطاق باید دارای 3 ساكت باشد و دارای دو بادپر سقفی باشد و دارای 3 نیون باشد و در بیرون هر دهلیز باید یگ چراغ باشد

**12, 1:** Provision and installation of heat isolation: mud with straw 10cm (Ghoragel), leveling with mud, two (2) layers of plastic foil, including all connections to walls, pipes. Finishing with Khogel.

جلو گیری از حرارت و برودت به ضخامت 10 سانتی متر غوره گل و دو طبقه کاه گل با فرش کردن پلاستیک در نظر گرفته شده است.

**12, 2:** Provision and installation of galvanized metal sheets for the roofing (Russian type 24 Gauge) including all joints and connections, the purling and eaves are also included in this item. Nails, washers, sealing material, holding devices etc are included in the same it

نصب اهن چادر نالیدار 24 گیج روسی که بالای فرم چوبی که در نقشه نشانده شده و فرم باید توسط سیخ 6 ملی متر که از اهن کانکریت کشیده محکم کاری شود اهن چادر توسط نت و بو لت دارای واش جستی محکم کاری شود و تبلیک کاری گردد و فرم واهن پوش قسمی محکم کاری شود تا در مقابل حوادث طبیعی مقاومت کرده بتواند

**13, 1:** Brick masonry work for arch roofing design gauge mortar. Bricks shall be of good quality and normal size (min 21x11x6 cm). All other details shall be carried out as per instruction of Engineer-in-charge.

خشش کاری در کار سقف به شکل تذرا با مصالح گچ استفاده گردد . خشت ها باید دارای کیفیت عالی باشد و سایز ان نورمال بوده سایر توضیحات لازم در زمینه توسط انجینیر مسؤول بروژه ارایه خواهد شد

**14, 1:** For roofing work with Wooden beam for roof ( dia = 17 cm or space = 45-50 cm ) , lintel ( dia = 15 cm or venue = 40-45 ) and wooden ring ( kateba ) dia =12 cm



የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ በቃላይ 80\*120 የሚ አጠቃላይ ስለመኋገር

- 19, 1: In the first week before the beginning of work the contractor will install sign board in the size(80\*120) as per the instruction of construction department

የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ በቃላይ 80\*120 የሚ አጠቃላይ ስለመኋገር

- 18, 1: All material which used in the construction they must be of good quality if the material is different from specification the work will be rejected. And the contractor will be responsible for the low quality and they will reconstruct the school as per the technical specification

የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ በቃላይ 80\*120 የሚ አጠቃላይ ስለመኋገር

- 17, 1: During the excavation work no trees will be cut without authority's approval in the area.

የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (በ) ከፌታ ፈቃድ ፈቃድ ቤት ቤት  
የሸጭ ንዑስ ብቻ የተዘረዘሩ እና የሚደርግ (100\*5\*5) ደንብ ከፍት ነው እና የሚደረግ ቤት  
የሸጭ ንዑስ የተዘረዘሩ እና የሚደርግ (5\*5\*100) cm ማስቀመጥ ጥና የሚደረግ ቤት የሚደረግ ቤት የሚደረግ ቤት  
ማረመራ ደንብ ከሚደረግ ሲሆን እና የሚደረግ ቤት የሚደረግ ቤት የሚደረግ ቤት የሚደረግ ቤት የሚደረግ ቤት

- 16, 1: All school buildings made by Mud and Sun dried bricks walls shall be reinforced in the corners and T joints by laying two parallel minimum one meter length of wood (5\*5\*100) cm in both directions overlapping at the joints in the sill level. As per drawing direction of engineer

የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት

- 15, 1: For steel I beam roofing work the size of I beam ( 160 x 70 x 5 ) mm (Russian type ) of good quality it will welded in the plate of wood which is located in the middle of burnt brick wall by the steel bar of 12 mm and the wood for the floor will be Russian and all the wooden plate should perfect jointed together and the I Beam will painted to protect from the side effect of atmosphere

የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት  
የኢትዮጵያ ደንብ ከድድ ዓመት ቤት ደንብ መመሪያ ማስቀመጥ (የ) ምሮ አዋጅ ፈቃድ ፈቃድ ቤት

- space 35-40 cm popular tree should be dry and top and both in seam size . Planking sheet should be from Gordenwood wood. The thickness not less than 2.5 cm.

20, 1: in mud school we must used the clay soil and for the avoid of cracking we must used the straw in the mud and the mud should mix carefully according as shown in figure (8,7,6)

برای مکاتب که دیوار های یقینی بی کار میشود گل با بد دارای چسب زیاد باشد بخاطر زیاد شدن چسب بین زرات ها جلوگیری از درزها به اندازه کافی کاه یا بوس استعمال شود و گل خوب پخته شود به تصاویر 6.7.8 مراجعه شود

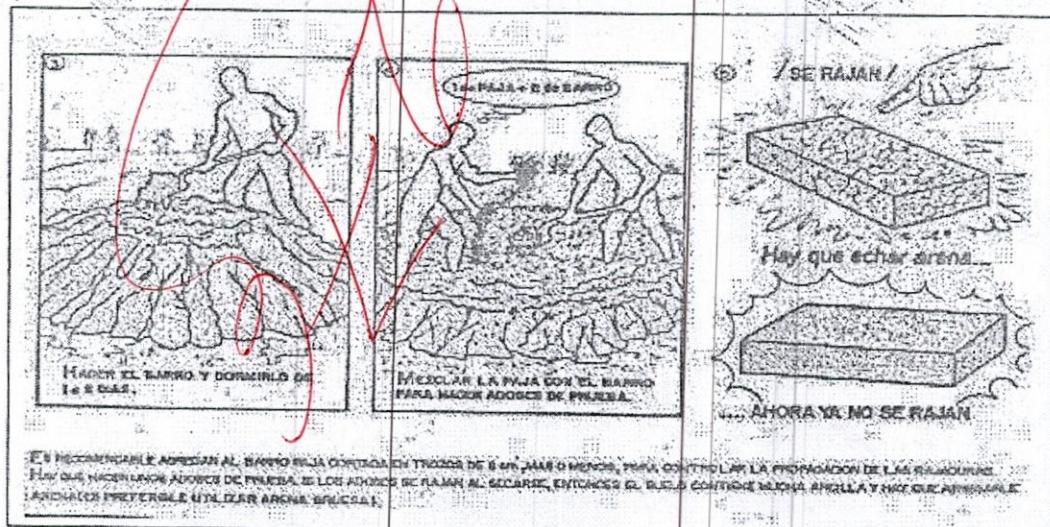


Figure 8 – Control of Microcracking by Adding Straw (PUCP/CIID, 1995) –

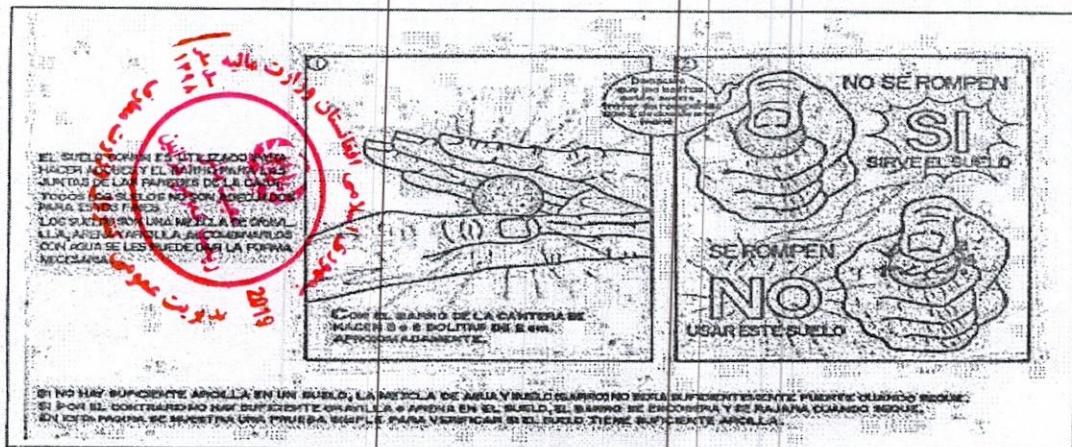


Figure 6 – Dry Strength Test (Pucp/Ciid, 1995)

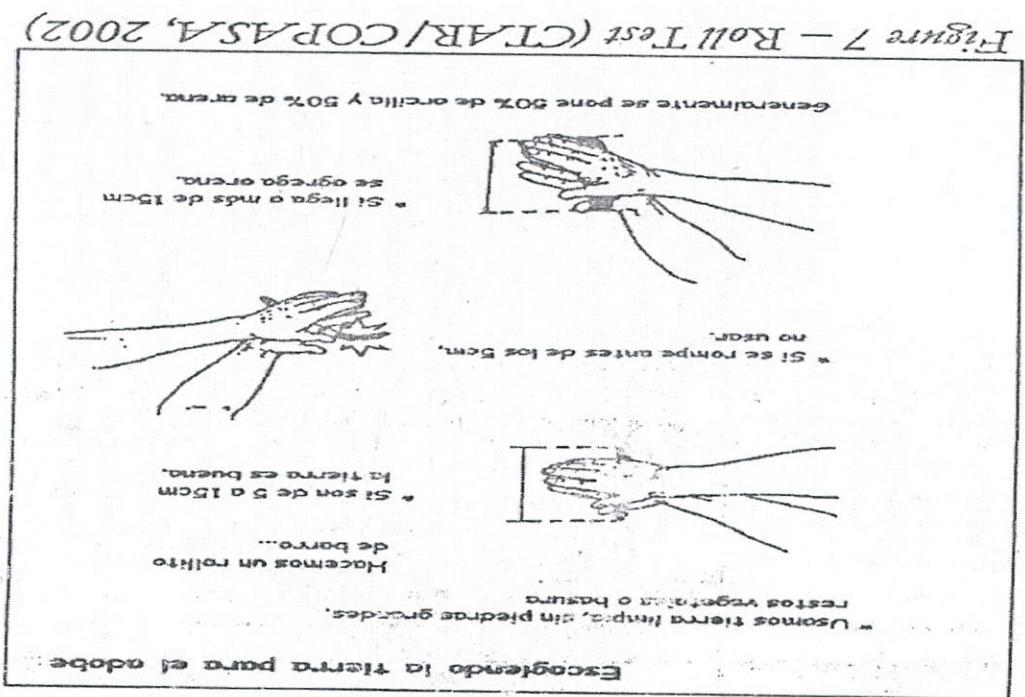


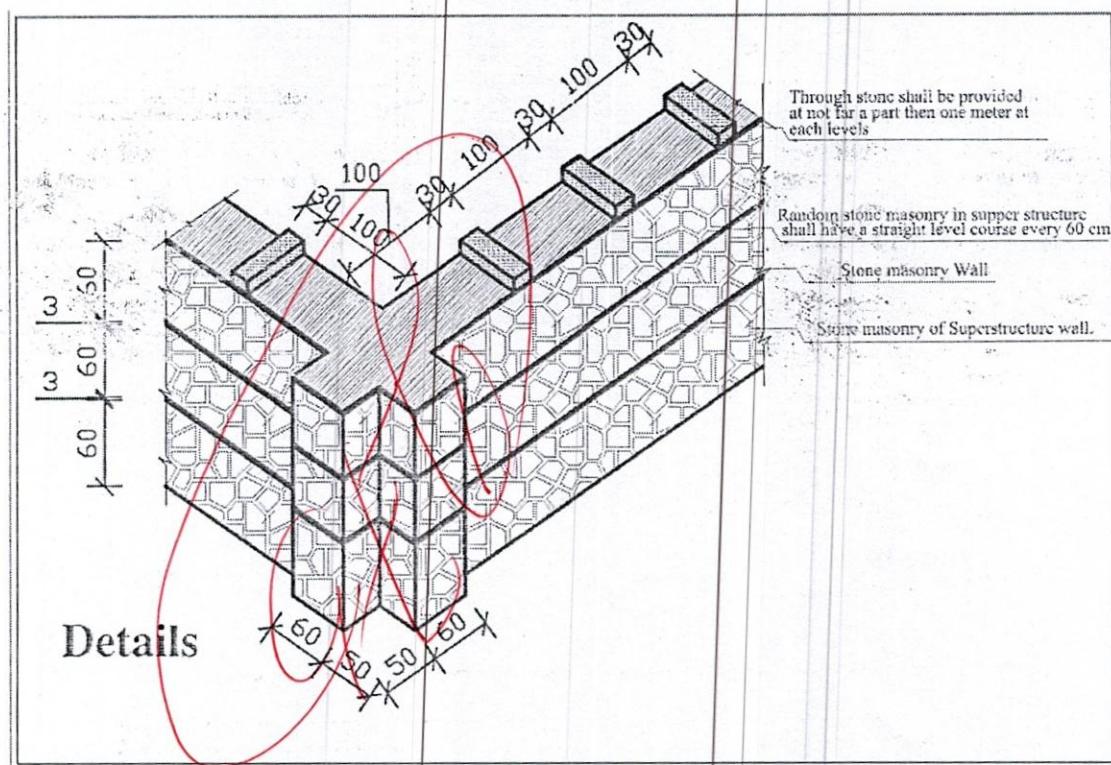


(Page 42 of 48)

• ፳፻፲፭ ዓ.ም. በ፻፲፭ ዓ.ም. እና የ፻፲፭ ዓ.ም. እና የ፻፲፭ ዓ.ም. እና የ፻፲፭ ዓ.ም.

21, 1: for the stonemasonry work with specified mortar and it should be confirm to the detail shown below





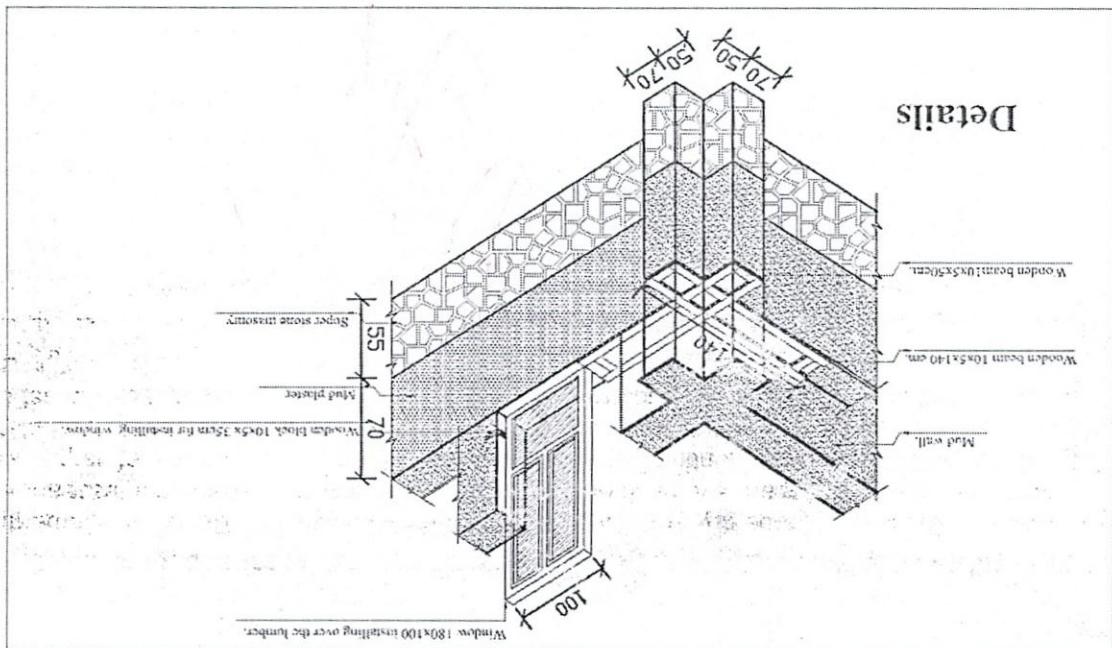
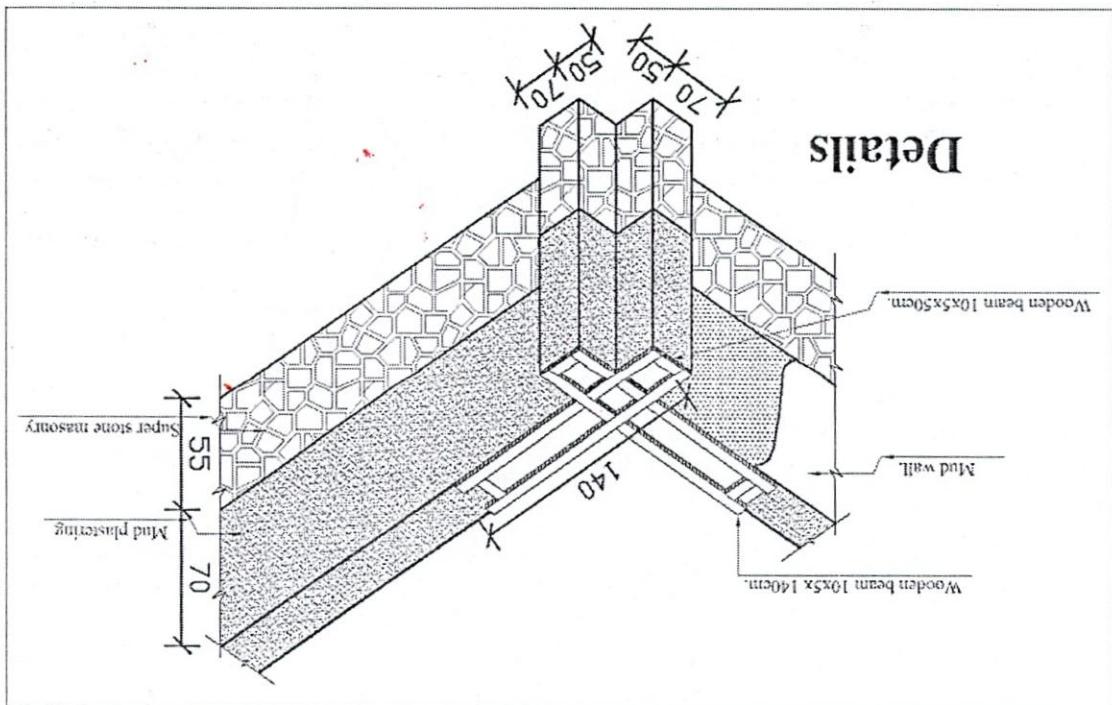
22, 2: in mud schools (schools which have the mud walls) the work shall be according to the direction of following detail

برای مکاتب که دیوار های پخته بی کار میشود دقیق شود که شرایط دیتالیل ذیل تطبیق شود.



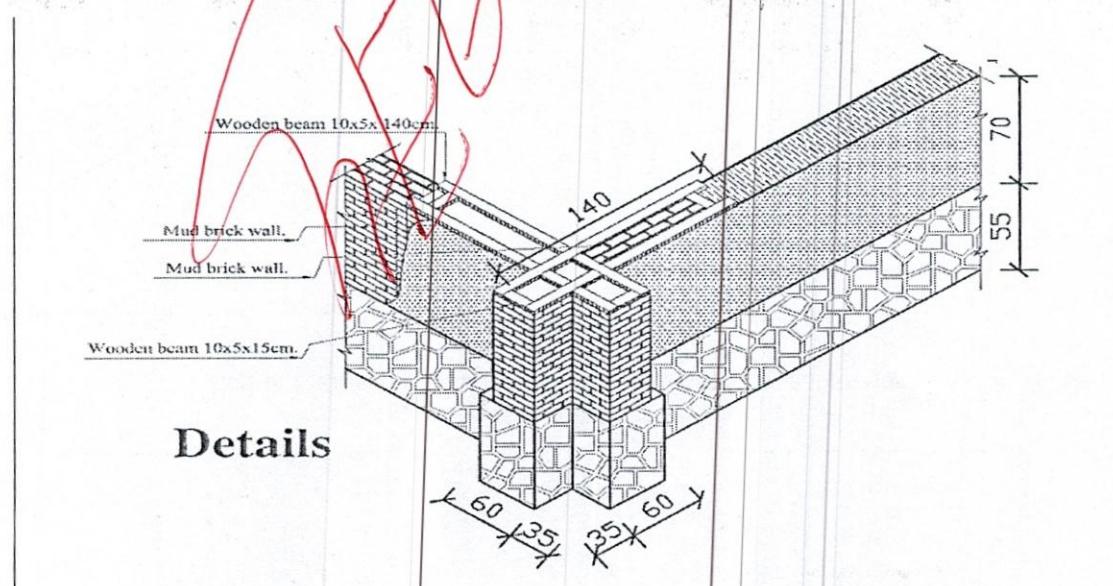


(Page 44 of 48)



23, 1: in schools (schools which have sand ried brick walls) should try to do the work according to the direction of following detail

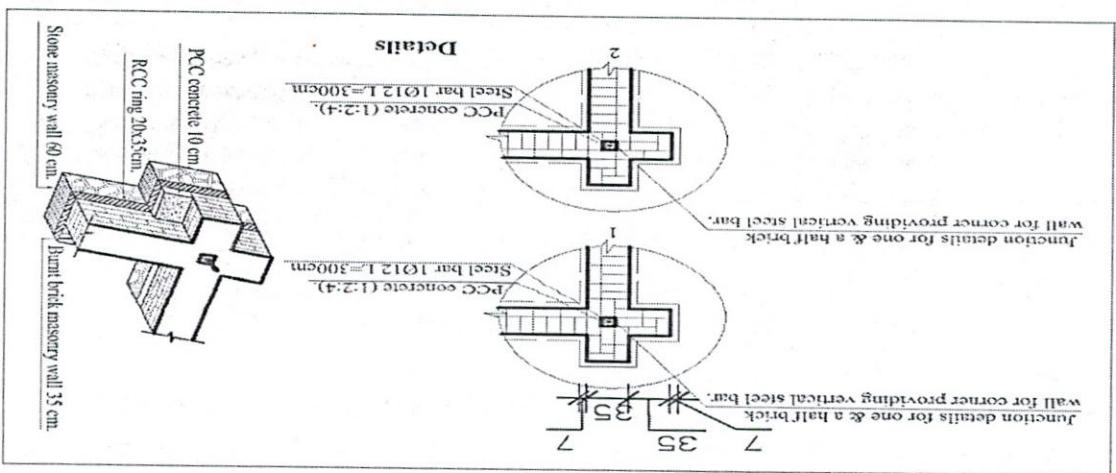
برای مکاتب که دیوار های خشت خام کار میشود دقیق شود که شرایط دیتالیل ذیل تطبیق شود.





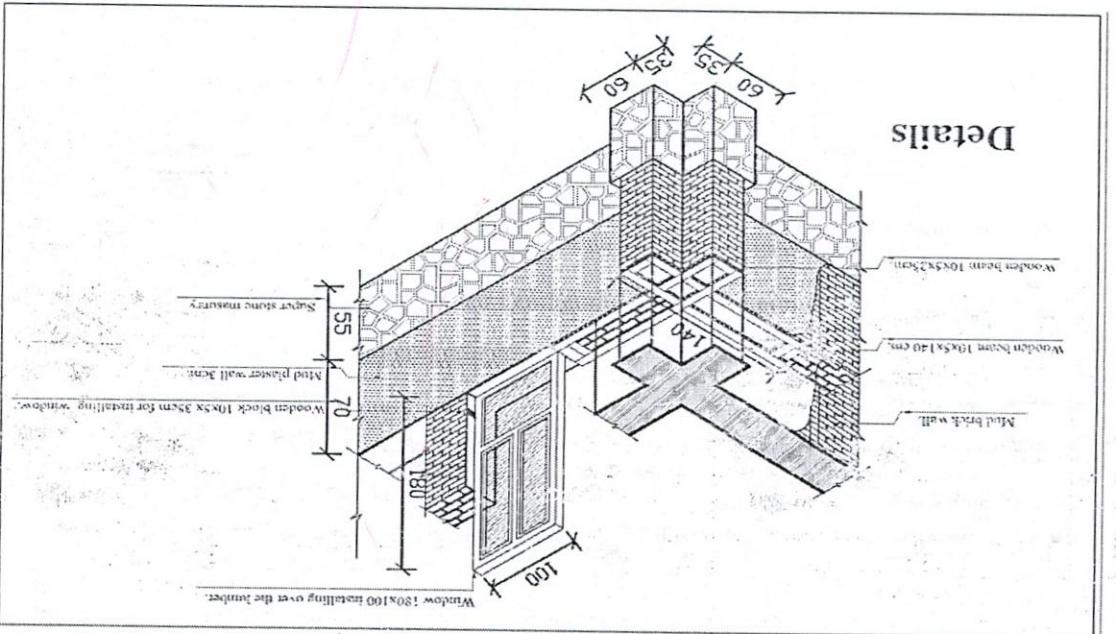
(Page 46 of 48)

መ/ቤት የሰንበት ደንብ | ባለ | ባለ | 1-25  
የግዢ አገልግሎት የተዘጋጀ ስንብ |



መ/ቤት የሰንበት ደንብ | ባለ | ባለ | የሰንበት ደንብ | ባለ | ባለ | 1-25  
የግዢ አገልግሎት የተዘጋጀ ስንብ |

24.1: For that school that has the Brick masonry wall with mortar the cover of reinforcement shall be provided as per the following detail



- 2: محل جابجا شدن مواد. گدام. ماشین الات. پرسونل وغیره در ساختمان باید معین باشد.
- 3: تمام پرسونل به واسکت تخنیک بی خطر -لباس کار-عینک- ماسک- کلا-بوت- دست کش وغیره مجهز باشد. و بدون ان اجزا ه کار در ساختمان نمی باشد.
- 4: هر گاه ارتفاع از 1.8 متر بیشتر باشد استعمال خوازه تخنیکی و کمر بند محافظه ای حتمی میباشد.
- 5: مقررات تخریجی بی خطر بصورت مکمل به پرسونل از طرف انجینیر سر کار تشریح شود.
- 6: استعمال هر نوع ماشین الات توسط شخص مسلکی صورت گیرد.
- 7: در وقت استعمال کرن ووسایط از تراویک یا رهنمای در داخل ساختمان استفاده شود.
- 8: در وقت استعمال خوازه وغیره اطمینانیت توسط انجینیر پروژه چک شود.
- 9: در کار ساختمانی اطفال خود رسال استخدام نگردد.
- 10: بکس کمک های اولیه صحی در ساختمان موجود باشد.

#### Technical Conditions in working Area:

1. The construction area should be surrounded when considered
2. Place of materials, stock. Machines, staff and etc should be properly specified.
3. Staff wont be allowed to work area until they wear waist coat , helmet, shoes, gloves etc
4. If the height is higher than 1.8 meter the use of protection belt and scaffold is necessary.
5. Safe Technical Manual completely described to staff by filed engineer
6. Usage of Machinery will be done by professional staff.
7. When need any transportation please use internal vehicle
8. In use of Scaffolds the assured of engineers should be considered
9. Do not hire Children under age of 18 in construction work
10. Health Emergency Box must be in work area

26-1: شرکت های ساختمانی مکلف است که احجام کار را با نقشه های تخریجی تطبیق نموده و از ساختمان بازدید نماید. هرگاه تفاوت در کار دیده شود. این را بعد از محا سبه بروز جلسه قبیل از داوطلبی تفاوت احجام کاری با شرکت ها هم اهنگ میگردد.

(اشتراک شرکت ها در روز جلسه قبیل از داوطلبی حتمی میباشد) . موضوع اضافه کاری باید قبیل از عقد قرارداد حل و فصل گردد.

هیچ نوع اضافه کاری در جریان کار به شرکت داده نمی شود. اگر شرکت نقشه مشخصات تخریجی-بل مقدار کار و ساختمان را مطالعه ننماید. بعدها قرارداد حق مطالبه اضافه کاری ندارد خساره بدش شرکت میباشد.

Construction companies are required to visit the construction area and apply the technical maps with the BoQ . If difference has been seen on construction work , that will be synchronize with the companies after calculation on meeting day before bidding in BoQ difference .(participation of companies are necessary on meeting day).

Over time matter must be clear before conclusion (of an agreement).

No over time will be paid to the company during work.

In case if the company didn't study the map technical specification, BoQs and Construction area, the company will be responsible for any problem or damage in this matter. After the contract signed no

Wage of over work should be paid.





(Page 48 of 48)

Section IX. Bill of Quantities  
*(Attached Separately)*

Bill of Quantities  
15 pages



جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت معارف



داغانستان اسلامی  
جمهوریت  
دیوہنی وزارت

۱۳۹۸/۵/۱۰

دستب تهیه (۵۰۹۳) دست برویت

نیته: ۱۴۰۶-۱۴۰۷-۱۳۹۸

Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Education

ریاست خدمات  
امربت حفظ و مرائبت  
دیوبیت عمومی فنی



پیشنهاد

بمقام محترم وزارت معارف!

محترما:

به اساس فیصله جلسه(4) مورخ ۱۳۹۸/۵/۲ کمیسیون  
امنیتی موضوع اتفاقهای رسپیشن، اتفاقهای اضافی، و جنراتور روم  
در پارک وسایط سمت ده افغانستان که از طریق انجینیران ریاست  
محترم اکشاف تعمیرات نقشه، برآورد و احجام کاری آن  
صورت گرفته است.

مراتب فوقاً بمقام محترم وزارت پیشنهاد میگردد چون موارد  
فوق درحال آسیب پذیر و استعجالیت قرارداد در زمینه انجام  
کار آن طالب هدایت میباشیم

با احترام  
احمد علی‌العنوان "زاد"  
رئیس خدمات محافظت و مصانویت

دکتور محمد میرویسی بلخی  
سرپرست وزارت معارف

در رسمی طبق حکم مقام محترم وزارت  
رجایت نمایم

۸۶ - ۵۰ - ۵۰



Mohammad Jan Khan Watt – Kabul Afghanistan  
Telephone: 0093 – 202103418

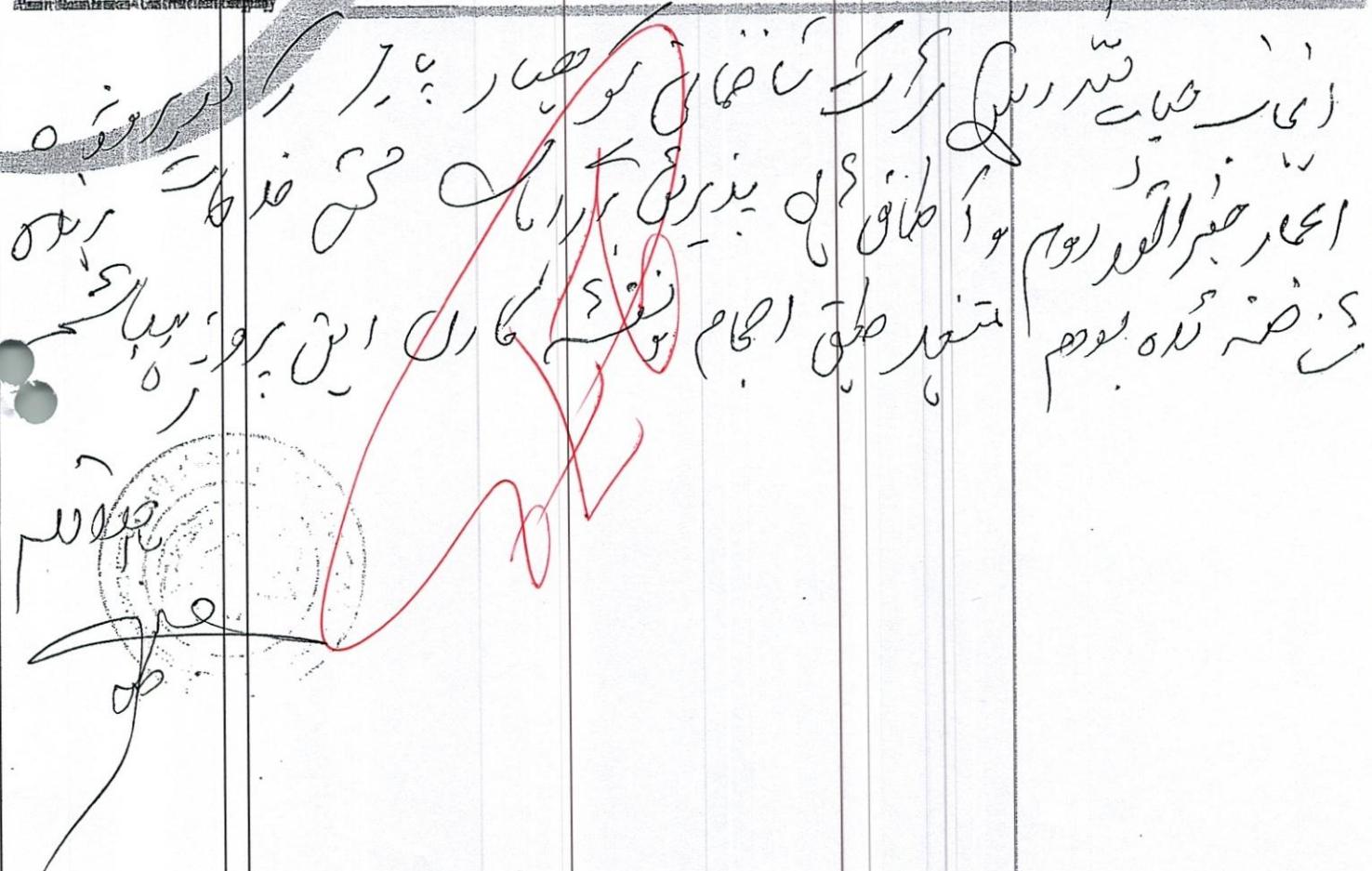
محمد جان خان وات – کابل  
افغانستان  
۱۱۰۲۰۲۱۰۷



# شـرـكـة سـاخـنـانـهـ كـوـهـسـارـ پـامـيرـ

Pamir Mountains Construction Company

Pamir Mountains Construction Company



Email Add: Pmconstruction\_co@yahoo.com

Mobile: 0705347747-0744062223

Add: Kholah Poshtah

Pmconstruction.co@hotmail.com

لـهـيـهـ بـهـيـهـ

پـامـيرـ کـوـهـسـارـ





د افغانستان اسلامی جمهوریت

جمهوری اسلامی افغانستان

دپوهنی وزارت

وزارت معارف

**Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Education**

شماره: ۸۱۹

تاریخ: ۲۷/۰۹/۱۴۰۵

از: ریاست تهیه و تدارکات وزارت معارف

آدرس: ریاست تهیه و تدارکات وزارت معارف منزل سوم دهليز اول دست چه وزارت معارف، محمد جان خان (وات)، ده افغانستان، کابل -

افغانستان

به: شرکت ساختمانی کوهسار پامیر، دارای جواز نمبر (D-30932)

آدرس: (جوى شير، مرکز کابل، کابل)

این نامه قبولی آفر به تأسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرزالعمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤخر ۱۳۹۸/۸/۱۱ شما برای تدارک ( اعمار جنراتور روم و اتاقهای پذیرش برای ریاست خدمات) به قیمت قطعی مجموعی مبلغ (4401036.93) چهار میلیون و چهار صد و یک هزار و سی و شش اعشاریه ندو سه افغاني، طوریکه در مطابقت با دستورالعمل برای داوطلبان مندرج شرطname مربوط، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ۱۰ روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرزالعمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرزالعمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطname مربوطه در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج میباشد:

مشخصات تدارکات / قرارداد: اعمار جنراتور روم و اتاقهای پذیرش برای ریاست خدمات

شماره تشخیصیه تدارکات: M O E / W-38/98-555

قیمت مجموعی قرارداد: (4401036.93) چهار میلیون و چهار صد و یک هزار و سی و شش اعشاریه ندو سه افغاني

نوعیت تضمین اجرای قرارداد: تضمین اجرا به شکل ضمانت بانکی و غیر مشروط باشد

مقدار تضمین اجرای قرارداد: پنج (۵%) فیصد قیمت قرارداد میباشد

زمان عقد قرارداد: الی بیست یوم بعد از صدور نامه هدا

مکان عقد قرارداد: وزارت معارف

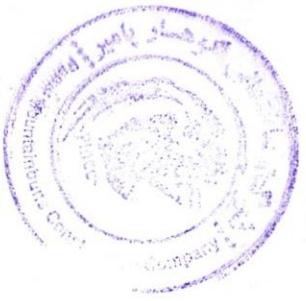
همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، فسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما لبان گردید.

نام و تخلص: دوکتور سید محمد الله

وظیفه: معین مالی و اداری

امضاء و تاریخ





بانک پشتی بانک

PASHTANY BANK



تاریخ: 1398/10/02

آمروخت اعتبارات

مدیویت عمومی مراقبت قروض



تضمين اجرای کار

DC-07  
نمبر ٤٠

نام بانک صادر کننده	پشتی بانک
آدرس دفتر بانک صادر کننده	محمد جان خان واب
نام و آدرس اداره ذینفع	وزارت محترم معارف ج.ا.ا.
شماره تضمین حسن اجرای کار	202000007 شماره سیستم 1001-98-237
مبلغ تضمین (بازکر واحد پولی)	220, 052 افغانی
تاریخ صدور تضمین	1398/10/01
تاریخ انقضای تضمین	1399/01/01

مطالع یافته که شرکت محترم ساختمانی کوهسار پامیر دارندو جوان شماره (D-30932) (که بعد از این قراردادی یاد نمیشود) به تاریخ 1398/10/01 با شما باشما تعهد به حسن اجرای کار اعمار جنراتور روم و تقاهای پنیرش ریاست خدمات وزارت محترم معارف تحت دواطلبی نمبر (MOEW-38/98-SSS) (که از این به بعد به عنوان قراردادی یاد نمیشود) نموده است.

بر علاوه ما میدانیم که مطابق به شرایط قرارداد، قراردادی باید تضمین بانکی حسن اجرای فراهم نماید.

بنا بر این بر مبنای تقاضای قراردادی بین وسیله پشتی بانک بصورت غیر قابل فسخ تعهد می‌سپارد که بدون تطل هر مبلغ را به بصورت مجموعی بستر از مبلغ (220,052) دو صد و بیست هزار و پنجاه دو افغانی نباشد بعد از دریافت اولین تقاضای کتبی از جانب شما در مورد اینکه قراردادی شرایط قرارداد را نقض کرده پرداخت می‌کند.

به اضافه موارد فوق تأکید میگردد که:

1. مسؤولیت پشتی بانک در قبل این تضمین بانکی از مبلغ (220,052) دو صد و بیست هزار و پنجاه دو افغانی بیشتر نیست.

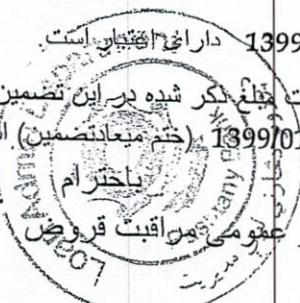
2. این تضمین بانکی الی تاریخ 1399/01/01 دارای اختیار است.

3. پشتی بانک صرف متعهد به پرداخت چنانچه که شده در این تضمین بانکی فقط در صورت موافقه تقاضای کتبی از جانب اداره شما قبل یا در تاریخ 1399/01/01 (خط میعادن تضمین) است.

خلیل الله "پژواک"

الحاج ایمل "منگل" امر اعتبارات پشتی بانک

احمد جاوید "وفا" رئیس پشتی بانک





دستور  
کارخانه  
ساخت  
 Khalid's  
Construction  
Company

۳

۴

# New Image

## From Scanner



Click Scan

S.No	Description	Unit واحد	Quantity مقدار	Unit Cost (Af) قیمت فی واحد	Total Cost (Af) قیمت مجموعی	تخفیف تخفیف فی واحد بعد از ذکر	قیمت فی واحد بعد از ذکر	مجموع قیمت بعد از ذکر
1	سنگ کاری غرقه به نسبت مصالح (1:1.5:3) مطابق	cu.m	47.50	300.00	14250.00	23.496	276.50	13133.94
2	سنگ کاری غرقه به نسبت مصالح (1:1.5:3) مطابق	cu.m	47.50	4000.00	190000.00	313.28	3886.72	175119.2
3	سنگ کاری کرسی به نسبت مصالح (1:1.5:3) مطابق	cu.m	30.85	4000.00	123400.00	313.28	3686.72	113735.312
4	هنگاف کاری سنگ کرسی به نسبت مصالح (1:3) مطابق با تمام امور ایجادی آن	cu.m	35.00	350.00	12250.00	27.412	322.59	11290.58
5	کاتکریت سیخ دار بالای سنگ کاری کرسی مطابق (1:1.5:3) مطابق با تمام امور ایجادی آن	cu.m	10.00	16000.00	160000.00	1253.12	14746.88	147468.8
6	تصویر بورل سیچ ب محض (1:2.5) بزرگ ب محض های زینه با قالب بندی آن و پیاده رو اطراف تعمیر نقشه و مشخصات با تمام امور ایجادی و مقرر آن	cu.m	25.67	6000.00	154020.00	469.92	5530.08	141957.1536
7	خشش کاری دیوار های جان بناه بام به نسبت (1:4) مطابق نقشه با تمام امور ایجادی آن	cu.m	71.70	4000.00	286800.00	313.28	3886.72	264337.824
8	تمهیه و جا بجای نمودن آی بیم بالای اطاق ها و (IBEAM140*70*5, MMIC/C60CM) مشخصات (مشخصات مطابق نقشه با تابعیت آی بیم) مطابق نقشه با	M/L	231.00	1300.00	300300.00	101.816	1198.18	276780.504
9	تمهیه و کار بوریا بالای تخته چوب ها (BORIA) مطابق نقشه با تمام امور ایجادی آن	sq.m	122.80	1800.00	221040.00	140.976	1659.02	203728.1472
10		sq.m	122.80	200.00	24560.00	15.664	184.34	22636.4608





11	MUD SIOL	تَهْيِهٌ كُرْدِنْ حَذَّاكْ وَ هُوَمَارْ كَارِعَيْ آنْ	cu.m	13.80	150.00	2070.00	11.748	138.25	1907.8776
12		تَهْيِهٌ وَ هُوَمَارْ كَارِيْ جَنْ بَا تَقْمَامْ آمُورْ اِيجَابِيِّيْ آنْ	cu.m	4.30	1000.00	4300.00	78.32	921.68	3963.224
13		تَهْيِهٌ نَمُونَيْنْ وَ نَصْبَ كُرْدِنْ اِفْرُوْكَامْ بَا كِيفَيْتْ عَالِيِّ	sq.m	138.00	400.00	55200.00	31.328	368.67	50876.736
14		مَطَلِيقْ نَقْشَه بَا تَقْمَامْ آمُورْ اِيجَابِيِّيْ (أَيْ بَيْعِيْ)	sq.m	446.50	300.00	133950.00	23.496	276.50	123459.036

تَهْيِهٌ كُرْدِنْ حَذَّاكْ وَ هُوَمَارْ كَارِعَيْ آنْ مَطَلِيقْ نَقْشَه بَا تَقْمَامْ آمُورْ اِيجَابِيِّيْ آنْ

تَهْيِهٌ وَ هُوَمَارْ كَارِيْ جَنْ بَا تَقْمَامْ آمُورْ اِيجَابِيِّيْ آنْ

تَهْيِهٌ نَمُونَيْنْ وَ نَصْبَ كُرْدِنْ اِفْرُوْكَامْ بَا كِيفَيْتْ عَالِيِّ

مَطَلِيقْ نَقْشَه بَا تَقْمَامْ آمُورْ اِيجَابِيِّيْ (أَيْ بَيْعِيْ)

بَلْسَتْ كَارِيْ دَاخِليِّ وَ خَارِجِيْ تَوْلَادْ هَامْ بَسْبَتْ مَسَاحَ

مَطَلِيقْ نَقْشَه بَا تَقْمَامْ آمُورْ اِيجَابِيِّيْ آنْ



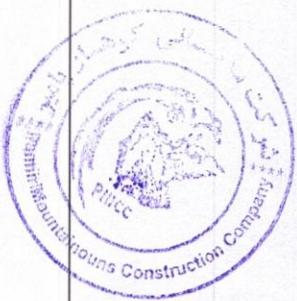


15	لجه و پوشش ایجاد کردن برای سطوح	0.00	0	0.00	0	0
16	رنگمالی خارجی دیوار ها % 100 و پیور شیت بطوری نه قلم با تمام امور ایجادی آن	446.50	150.00	66975.00	11.748	138.25
17	رنگمالی خارجی دیوار ها % 100 و پیور شیت بطوری نه قلم با تمام امور ایجادی آن	16.70	2800.00	46760.00	219.296	2580.70
18	رنگمالی خارجی دیوار ها % 100 و پیور شیت بطوری نه قلم با تمام امور ایجادی آن	15.00	3000.00	45000.00	234.96	2765.04
19	(PROFILE) 40*30*2 MM C/C60CM IRON SHEET 20 GAUGE, STEEL بران گیر پیش روی تعمیر ها مطابق با تمام امور ایجادی آن	12.19	4000.00	48760.00	313.28	3686.72
20	رنگمالی خارجی دیوار ها % 100 و پیور شیت بطوری نه قلم با تمام امور ایجادی آن	1.00	80000.00	80000.00	6265.6	73734.4
قیمت مجموعی			1969635.00	119587.98	1815373.187	





No	Work Description	AFN	USD	بعد از مذکوره
1	برآورد جمی اماق های جرأت برای ریاست خدمات	3220600		2968362.6
2	برآورد جمی اماق های پندرش برای ریاست خدمات	1969635.00		1815373.19
	Total Cost	4,775,017.00	USD	
1	Read Out Price	5,190,235.00		4783735.80
2	Estimated Cost	4,400,000.00		
3	Exchange Rate			
4	Arithmetical Errors			
5	discount	8%		8%
6	total discount	415,218.00		382698.864
7	Variience	375,017.00		
8	Percentage	8.52	Higher	0.0234
	Total Evaluated Price	4,775,017.00		4471036.93





د افغانستان اسلامي جمهوریت  
وزارت تجارت و صنایع

د مرکزی ثبت او فکری مالکیت فکری  
ریاست عمومی ثبت دلگوهی

تسویه اخراجی او صنایع و وزارت  
د افغانستان اسلامي جمهوریت

REG #: 416A  
License #: D-30932  
Directorate General of Central Business Registry & Intellectual Property  
د شت نمبر: ۴۱۶A  
د جواز نمبر: D-۳-۹۳۲

Ministry of Commerce and Industries  
Islamic Republic of Afghanistan

جواز تثبت

Business License

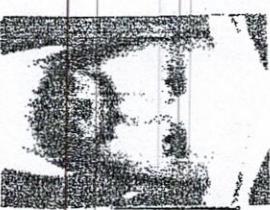
TIN / مالیہ شماره / 7003348013



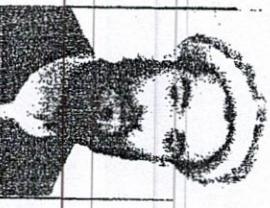
شرکت ساختمندی کوهپار پامیر

Kohsar Pamir Construction

V-President /  
مديرا /  
پال محمد نوری



President /  
ريئيس /  
پال محمد نوری



تصویر کاری دا جواز چې شود یې یاد شوي دي د محدودالمسؤليت شرکتونو د قانونی او د افغانستان د نور و نافذ تړیلو پر پندتني ثبیت او صادر شوو.

تصویر کاری دا جواز چې شود یې یاد شوي دي د محدودالمسؤليت شرکتونو د قانونی او د افغانستان د نور و نافذ تړیلو پر پندتني ثبیت او صادر شوو.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the LLC and other effective laws of Afghanistan.

Issue Date: 26-Nov-2013

Expiry Date: 24-Nov-2020

Established: 2009

سکونت فعالیت:

املاک ساختمندی دار

اسوس شرکت:

د ټولی پوری کاری

نمبر مسلسل: ۶۹۲۵

قيمت حق اصلاح (۰۰۱۰) افغانی

